

# HET

29e JAARGANG — nr 46  
VRIJDAG 17 NOVEMBER 1961  
PRIJS : 5 FRANK

# VISSERIJBLAD

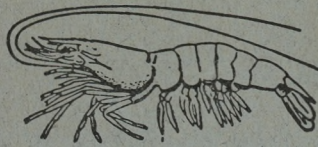


Behouden vaart en goede vangst !

In dit nummer als bijlage een BOLNES-folder

**VAKBLAD VOOR :**  
**REDERS - VISSERS - NIJVERAARS EN**  
**HANDELAARS UIT HET BELGISCHE**  
**EN NEDERLANDSE VISSERIJBEDRIJF**  
**— VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG —**

# KLEINE AANKONDIGINGEN



**FIRMA**  
**R. Huysseune**

**ZEEBRUGGE**

Export Import

TELEFOON :

Privé : 540.06

Magazijn : 541.41 - 541.42

**Vis & Garnalen in 't Groot**

Specialiteit van verse  
gepelde garnalen

Thuisbestelling

in de grote centra

Verzending

in gans het land

2182V

## TE KOOP

Een zeer goed onderhouden

## VISSERSVAARTUIG

voorzien van een motor Industrie  
60 P.K. 15 jaar oud.

Voor alle inlichtingen : bureel  
«Hand in Hand» Vismijn, 71, Oost-  
ende. (2626V)

HET

VISSERIJBLAD

DOET

UW

ZAKENCIJFER

STIJGEN

## Kursaal OOSTENDE

### Night-club

#### « La Champagne »

Zaterdag 18 en  
zondag 19 november  
van 22 uur af.

Zondag, 19 november  
van 16 tot 19 uur.

#### FRANCOIS LUBIANA

HET GROOT DANSORKEST

VAN HET KURSAAL

VAN OOSTENDE

onder leiding van

FRANZ LEBRUN

met de zangeres

LINDA KERBY en

NICK MORR, zanger-guitarist

Aan de piano :

FRANZ ANDRE

INLICHTINGEN :

Kursaal Oostende

Tel. (059) 751.11.

### Konferentiezaal

Zaterdag, 25 november te 17 uur

#### « LA PROVENCE »

door ANDRE LEOTARD,

Gedeputeerde-Burgemeester

van Fréjus.

Plaatsen : 50 F.

Ingang : Petit-Nice

Inlichtingen : Sekretariaat

« Amitiés Françaises »

Tel. (059) 772.34.

### Koninklijke

### Schouwborg

### Oostende

Maandag, 20 november te 20 u.

#### KONFERENTIE

«EXPLORATION DU MONDE»

« TAHITI QUE J'AIME »

door JACQUES CHEGARAY

Plaatsen : 50 - 40 - 30 en 20 F

Zondag, 26 november te 20 uur

De « GALAS KARSENTY »

stellen voor

#### « LE MIME

MARCEL MARCEAU »

Plaatsen : 160 - 110 en 80 fr

INLICHTINGEN en LOKATIE :

Kon. Schouwborg Oostende

Tel. (059) 713.22.

(10773N-3702W-2627V)

SCHADE AAN DERDEN  
EIGEN SCHADE AAN  
ROMP EN MOTOR  
BRANDSCHADE  
OPSLEPING  
TOTAAL VERLIES  
EN VOOR BOUWRISICOS

## HULP IN NOOD

verzekert

aan zeer goede voorwaarden

de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAL, 27, OOSTENDE - Tel. 716.89

## ADVERTEERT IN

«HET VISSERIJBLAD»

UW VAKBLAD

Voor Nieuwbouw en  
Herstellingen van schepen

N.V.

# BELIARD - MURDOCH

2189V

Reders  
en Vissers,  
voor Uw  
SOCIALE  
LASTEN  
en  
BOEKHOUDING

★

Bestuursgebouw  
Vismijn Zeebrugge

Tel. 541.17

Na de uren :

Joz. De Roose

Tel. 517.40

h a n d  
i n  
h a n d

## S.A.I.T.

SOCIETE ANONYME  
INTERNATIONALE DE  
TELEGRAPHIE SANS FIL

OOSTENDE

21, H. Baelskaal

Tel. : 715.70

NIEUWPOORT

46, Kaai

Tel. : 231.51

ZEEBRUGGE

4, Wandelaarstr.

Tel. : 541.21

**VOOR ALLE RADIOTOESTELLEN**  
**DECCA-NAVIGATORS**

VERKOOP

VERHUUR

ONDERHOUD

S. A. I. T. ..... Tot Uw Dienst ..... S. A. I. T.

MEER DAN 50 JAAR ERVARING IN MARITIEME RADIO

Het

# VISSERIJBLAD

REDAKTIE EN BEHEER :  
St Jorisstraat, 18, Oostende  
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster  
Simonne BOLLINNE  
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR  
BINNENLAND : 250 F  
Zes maanden : 125 F  
Drie maanden : 75 F

BUITENLAND, 1 jaar : 275 F  
Nederland, 1 jr, 20 Gld of 275 F

## Opvangregeling makreel 1961 in Nederland

Ter gelegenheid van een openbare bestuursvergadering van het Produktschap voor vis en visprodukten op 20 april 1961 kwam de wederinstelling van een minimumprijs voor makreel ter sprake. Het was nl. de Stichting van de Nederlandse Visserij welke hierom verzocht voor een duurtijd van 1 jaar en een minimum prijs van fl 0.18 p/kg voorstelde.

Bedoelde stichting argumenteerde haar verzoek op basis van de ontwikkeling van de makreelvangsten dewelke als zeer ernstig bestempeld werd, omwille van het onaanvaardbare prijspeil. Een verordening met een looptijd van 1 jaar werd vooropgesteld, met oprichting van gescheiden fondsen. Het aanvangen met één prijs, zowel voor gestripte als ongestripte, werd vooropgesteld. Ter gelegenheid van de eerste, korte bespreking werd gedrukt op een spoedige handeling gezien de noodtoestand.

In bestuursvergadering van 15 mei 1961 werd een verordening minimumprijs voor makreel vastgesteld. Dat zulks niet zonder slag of stoot geschiedde is licht te verstaan. Een eerste tegenargument — een klassiek trouwens — bestond in de vrees dat de gehele Nederlandse vloot al te snel op kleine makreel zou gaan vissen, zonder te letten op de kwaliteit. Oorzaak van de al te lage prijzen van makreel werd toegeschreven aan slechte kwaliteit en onvoldoende spreiding van de aanvoer (klassieke objektie van koperszijde). Verder was er verzet tegen het instellen van een minimumprijs voor makreel vanwege de Vereniging van Nederlandse Viskonservenfabrikanten. Het Bedrijfschap voor de viskonservenindustrie was evenzeer tegen het instellen van een minimumprijs gekant. Felle discussies! Het was nu wel dat enkele reders, welke grote makreelaanvoerders zijn, tegen het in voege brengen van een minimumprijs waren. Dit belet echter niet dat het voorstel van de Stichting gewettigd kon zijn, en het is vanzelfsprekend dat niet alle leden zich steeds met de beslissing van een organisatie akkoord verklaren. In de discussie werd eveneens gewag gemaakt van de weerslag op sociaal gebied welke een minimumprijs zou hebben. Zonder een opvangprijs gaat men over om makreel op zee te zouten, hetgeen voor de opvarenden onmenselijke arbeidstijden vergt. Door een minimumprijs wordt de drang naar zouten verkleind.

De heftige tegenstand heeft echter niet kunnen beletten dat het bestuur van het Produktschap de verordening minimumprijs goedkeurde. Aan de hand van een uitvoeringsbesluit Opvangregeling makreel 1961, verschenen te 's Gravenhage op 21-9-1961 en uitgevaardigd op 2-10-61, werd de opvangregeling makreel met ingang van 3-10-61 ingesteld. Bedoelde verordening treedt buiten werking met ingang van 1-6-1962.

Als minimumprijs werd fl 0.18 p/kg vastgesteld, met dien verstande dat bij uitvoeringsbesluit deze minimumprijs op een lager bedrag kan vastgesteld worden.

Hierna volgen nu de voornaamste schikkingen inzake de opvangregeling makreel 1961.

Er werden in totaal vier opvangfondsen ingesteld, nl. :

- a) één voor de haven van IJmuiden ;
- b) één voor de haven van Scheveningen ;
- c) één voor de haven van Vlaardingen ;
- d) één voor de overige havens.

Het visserijschap voert het beheer over deze fondsen en het bestuur moet er zorg voor dragen dat de middelen van elk der fondsen een bedrag van fl 100.000 niet overschrijden. De fondsen kunnen bovendien door het bestuur worden opgeheven in welk geval aan de eventuele saldi een bestemming zal gegeven worden ten bate van de makreel, welke de vastgestelde minimumprijs niet betaalt. De toeslagen waarvan sprake kunnen slechts verleend worden voor die makreel welke goedgekeurd is door een controleur van het Produktschap voor Vis en Visprodukten en welke, onmiddellijk nadat gebleken is dat de vastgestelde minimumverkoopprijs niet kon worden bereikt, aan een vismeelfabriek of daarmee gelijk te stellen inrichting afgeleverd wordt. De toeslagen kunnen niet verleend worden wanneer de makreel door de rederij opgehouden wordt voordat gebleken is dat de vastgestelde minimumprijs niet kan worden bekomen of in het geval dat een rederij, na terugname van de aangevoerde makreel, deze niet binnen de 48 uur daadwerkelijk terug te koop aanbiedt.

De toeslagen worden door het bestuur vastgesteld en bedragen maksimum het verschil tussen de minimumprijs, verminderd met de later vermelde heffingen, en de vismeelprijs. De bedragen worden uitbetaald binnen de 3 maanden na afloop van de door het bestuur vast te stellen afrekeningsperiodes. Het dagelijks bestuur kan echter voorschotten op de toeslagen verlenen. Van hetgeen van de voor makreel geïnde heffingsbedragen, na uitkering van de toeslagen over de vastgestelde afrekeningsperiode, overblijft, kan ten hoogste 10 t.h. gereserveerd worden, wat gestort wordt in reservefondsen, ingesteld per haven zoals de opvangfondsen. De onkosten in verband met de opvangregeling makreel worden eveneens uit bedoelde fondsen geput. Wat uiteindelijk overblijft van de opvangfondsen kan terugbetaald worden aan de inbrengers in verhouding tot hun inbreng, met dien verstande dat het bestuur bevoegd is te besluiten niet uit te keren wanneer het saldi van de betreffende afrekeningsperiode de fl 25.000 niet overschrijdt. Dit overschot wordt dan overgebracht naar de eerstvolgende afrekeningsperiode.

In verband met de reservefondsen dient vermeld dat de middelen van elk der fondsen de fl 100.000 niet mogen overschrijden.

Ter financiering van de opvangregeling makreel wordt een hefging geïnd ten bedrage van fl 0.01 per kg.

Verder werd bij verordening een commissie ingesteld belast met het uitbrengen van advies inzake uitvoering van de opvangregeling.

Tot zover de inhoud van de verordening. Als enig commentaar wensen we hier de aandacht van de Belgische reder te vragen voor volgende berekening. Makreel wordt dus in Nederland opgevangen aan

126 F de 50 kg. Daarvoor dient een bijdrage betaald van 7 F Per aan-gevoerde ben. Op basis van deze gegevens, en om te komen tot een bijdrage gelijk aan deze in Nederland van toepassing, moet alhier de makreel aan 10 F p/kg verkocht worden, wat totaal uitgesloten is. De opvangprijs belooft bij ons 4 F of 2.60 F al naargelang de maat. Konklusie dus : bij ons een hogere gemiddelde opvangprijs, voor een veel lagere bijdrage.

J. VAN BROECK

## TIJDENS VOORBIJE ZOMERSEIZOEN

### 78.000 PERSONEN BEZOCHTEN DE „MERCATOR”

**VANAF PASEN OPNIEUW TOEGANKELIJK**  
Door de V.Z.W. Mercator wordt medegeeld dat tijdens de voorbije zomer 78.028 bezoekers het als een museum ingerichte Belgisch zeilop-leidingsschip bezochten.

Voornoemde vereniging heeft o.a. ten doel het vaartuig te behou-den in het kader van de propa-ganda voor de scheepvaart. Daar-toe werd het schip in samenwer-king met het Nationaal Comité voor Zeevaartpropaganda en de rederij Flandria als museum inge-richt maar dan zo dat het steeds de indruk wekt vertrekkensklaar te zijn. Dit is trouwens de bron ge-weest van het grote succes. Met-

een werd het bewijs geleverd van de onmiskenbare belangstelling welke er onder het publiek en vooral bij de jeugd blijft voor de zeevaart bestaan. De ontvang-ten voortvloeiend uit de bezoeken samen met de door sympathisan-ten bijeengebrachte gelden kunnen het onderhoud van het schip dek-ken.

«Mercator zal van Pasen 1962 af terug opgesteld zijn voor het pub-lick.

In 1962 wordt de 450e verjaardag gevierd van de geboorte van de aardrijkskundige «Mercator» bij die gelegenheid zal door de Poste-rijen een speciale postzegel wor-den uitgegeven.

## DE BEGROTING VAN LANDBOUW EN VISSERIJ VOOR HET DIENSTJAAR 1962

Hierna volgt wat in de begroting van het Ministerie van Landbouw voor het dienstjaar 1962 voorzien is in verband met de Zeevisserij.

De cijfers tussen haakjes vermelden de bedragen voor 1961 en 1960.

### I. TOELAGEN

#### A. Van Economische aard :

Toelage aan de Propagandaver-eniging voor visverbruik : 350.000 fr (350.000 - 350.000)

### Vissershaven van Nieuwpoort on gewenste diepgang

De kleine baggermolen die de haven baggert met een zuigtoestel levert prachtig werk. Ter hoogte van de vismijn werd de diepgang zo gebracht, dat de vissersvaartuigen bij laagwater kunnen verhalen

Aan de handelskaai kwam eveneens een werkelijke verbetering, zodat door het nauwkeurig gele-verd werk van de baggermolen het aanleggen van de vrachtboten geen gevaar levert bij laagwater

De keerzijde van de medaille is echter het traag tempo bij het uit-voeren van deze werken. Om die reden ware het zeer wenselijk dat bedoeld baggertoestel b.v. zou be-ginnen in september. In dat tijd-stip is de visserij minder bedrijvig gezien in oktober het sprot- en ha-ringseizoen ingezet wordt en het buizenstelsel heel wat hinder mee brengt voor de visserij. Anderzijds met oktober hebben we de grote uitgaande tij tengevolge het regen-seizoen. — N

#### B. Voor onderwijs en opvoeding :

Toelage voor de beroepsoplei-ding van de scheepsjongens ter vis-serij : 3.500.000 fr (3.500.000 - 3.000.000)

#### C. Toelagen voor werken :

1) Toelage aan het Zeewetenschap-pelijk Instituut voor Zeevisserijon-derzoek : 370.000 fr (350.000 - 350.000)  
2) Premies voor het houden van de reders , van een boekhouding waaruit het rendement van de vangsten blijkt : 800.000 fr (800.000 - 800.000)

3) Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het mate-riaal aan boord van de vissersschep-pen o.m. bij het invoeren van boomkorrevisserij, toelage van max. 10 % op de uitgaven van de erop betrekking hebbende aanpas-singswerken tot een max. bedrag van 60.000 fr of maximale toelage van 6.000 fr per omgebouwde boot: 100.000 fr (100.000 - 100.000)

4) Toelagen aan de reders ter zee-visserij en aan de instellingen die deelnemen aan het technisch on-derzoek : 100.000 fr (— - 100.000)

### II. LOPENDE UITGAVEN

a) Dienst voor zeevisserij : mate-riaal en technische kosten : 75.000 fr (75.000 - 75.000).

b) Internationale Raad voor het onderzoek der zee.

Aandeel in de wervingskosten van dit organisme, vastgelegd op 25.000 D. Kr. : 180.000 fr (180.000 - 180.000)

c) Aandeel in de kosten van de Be-stendige Raadgevende Commissie voor de Zeevisserij.

Toepassing van de Conventie van Londen, bekrachtigd door de wet van 27 maart 1951 : 37.000 fr (36.000 - 35.000)

## VERANDERINGEN VOORGEKOMEN IN DE « OFFICIELE LIJST DER BELGISCHE VISSERSVAARTUIGEN » IN OKTOBER 1961

### 1) Geschrapt uit de vloot :

O.9 «Noë» - eigenaar Deckmijn Er-nest.  
O.244 «Philippe» eigenaar Seghers Jacques, Jean, Anita, Charles, Vic-tor, en André  
O.342 «Normandie» - eigenaar Le-naers August.  
O.232 «Roger-Robert» eigenaars Danneel Marcel en Zoon Roger.  
O.227 «Marcel» eigenaar Wwe De-crop Louis (Maria Vieren)  
Z.515 «Madeleine-Raymond» eige-naar Vandierendonck René

### 2) Nieuwe vaartuigen :

O.34 «Jacqueline» roepnaam : O.P. B.H. - NT 28.47 BT 89,73, bouwjaar romp 1961 - werf 96 - in staal - mo-tor Bolnes - PK 250 - no motor 1889 bouwjaar motor 1960.  
Eigenaar : P.V.B.A. «Rederij De Vuurtoren» - adres : H. Baelskaai 27 Oostende, Tel. 716.89. Navigatie-instrumenten : RF - DF - US - Decca.

Z.446 «Dolfijn II» (ex BR 25) - roepnaam : O.P.R.T. - NT 5,45 BT 23,27 - bouwjaar 1936 - werf 3 - in hout - motor Cummins - PK 120 - No 7W1568 - bouwjaar 1960. Navigatieinstrumenten : RF - RG US - DF - OP.  
Eigenaar : Vandierendonck Gerard Kursaalstraat, 34, Heist/a/Zee.

### 3) Vartuigen veranderd van thuis-haven en eigenaar :

N.232 «De Carina» (ex O.232) - roepnaam : O.P.I.K. - NT 30,51 BT 99,83 - bouwjaar romp 1922 -werf 67 - in staal - motor Carels - PK 250 - No motor 1499 -bouwjaar 1937 Navigatieinstrumenten : RF - DF US.  
Eigenaars : Gonsaels Maurits & Echtg. Durnez Wilhelmina. Pieter Braeckelaan, 18, Nieuw-poort

Z.227 «Golvenzang» (ex O.227) roepnaam O.P.I.S. - NT 39,51 BT 115,25 - bouwjaar romp 1931 -werf 51 - in staal - motor A.B.C - PK 300 - Uo 9295 - bouwjaar 1956 Navigatieinstrumenten : RF - DF US - Decca  
Eigenaars : Gheselle Jean Firmin & Echtg. Vantorre Marie-Louise Mariastraat 9, Heist/a/zee.

### 4) Adresveranderingen :

O.283 en O.284 - Eigenaar Ghys Pierre Vrijhvenstraat, 27, Oosten-de .  
Z.400 - Eigenaar : Mallefeyt Char-lotte (echtg. Vandierendonck O.) Noordstraat 47, Heist

### 5) Nieuwe motor & verandering van tonnamaat :

N.209 «Toni» motor «De Industrie» PK 165 - No motor 4371 - bouwjaar motor 1961 - NT 18,34 - BT 47,43

### 6) Terug in vaart gebracht vaar-tuig :

Z.775 «Zinnia» (ex N.775) roep-naam : O.Q.E.W. - NT 20,52 - BT 69,12 - bouwjaar 1943 - werf 104 - in hout - motor Bolnes - PK 175 (No 1778 - bouwjaar 1961 (Navigatieinstrumenten : RF - DF US - Decca.

Eigenaars : Desmidt Leon & echt-genote Poelvoorde Brigitte Graaf d'Ursellaan, 51, Heist/a/zee.

### 7) Verandering van eigenaar :

Z.495 «Rik» eigenaars : 1) Dobbela-re Joseph, Onderwijsstraat 121 Heist/a/zee

2) Janssens Valère Onderwijsstr. 117117, Heist/a/zee.

## BOEL VERLOREN

De O.265 moest heden diensdag de haven van IJmuiden aandoen daar hij op de Witte Bank een ganse boel verloren had.

## Wijziging sprotverkoop te Nieuwpoort

Het stelsel van sprot- en haring-verkoop in de stedelijke vismijn werd gewijzigd en het vroeger stelsel van de verkoop op staal (echantillon) werd afgeschaft. Thans moeten de schippers het aantal kg van hun vangsten komen melden. Naderhand wordt er gelost om de verkoopbeurt van het vaartuig aan te duiden. Dat ge-beurt slechts enkele minuten voor 't verkoopuur. De personen die de afslag verzekeren verplaatsen zich dan van vangst tot vangst, terwijl de mijnbestuurder ter keuring van de kwaliteit een willekeurige mand doet uitstorten. Deze verandering van verkoopwijze was noodzake-lijk gezien de vele moeilijkheden die rezen bij de totale verkoop van een vangst die geschat werd op staal van amper 2 à 3 kg. De ver-koop op «stalens» welke jaren lang gebruikt werd, was mogelijk omdat de vangsten meer op een be-paalde plaats konden bovengehaald worden. Thans dienen de sprotvis-sers hun visserij op verscheidene plaatsen uit te oefenen om een ze-kere vangst bijeen te krijgen. Van daar dat de kwaliteit soms erg ver-schillend is en de aangeboden «echantillon» niet altijd de juiste hoedanigheid van de vangst weer-geeft. — N.

# Ongunstige inzet van Sprotseizoen

De sprotvissers zijn sedert het laatst van oktober ter visserij uitgevaren. Dat het geen meevaller is geworden tonen de aanvoer en opbrengstcijfers duidelijk aan. Er werden natuurlijk hoge prijzen betaald. Daarvoor is de aanvoer ook zeer gering geweest. Of de hoge prijs echter de sprotvisserij renderend heeft kunnen maken is een andere vraag. Er werd uit 108 vangsten een totale aanvoer geboekt van 52.674 kg sprot voor 397.031 fr. Dat dit verre van goede cijfers zijn blijkt spoedig als we nagaan dat er slechts 283 kg per schip werd gevangen en dat de gemiddelde opbrengst slechts 2.134 fr

bedroeg. Bij de opbrengst van de sprot kwam nog wel een opbrengst van de puf die aan 0,70 fr verkocht werd aan de vismeelfabrieken maar dit bracht slechts 33.833 fr op voor 49.307 kg. Misschien valt hieruit te leren dat het seizoen nog te vroeg werd ingezet. Op het einde van de maand werd ook nog 695 kg haring door de sprotvissers aangebracht voor 7.190 fr terwijl de vis die er bij werd gevangen 1.142 kg bedroeg en 9.786 fr opbracht. In totaal werd door onze sprotmensen dus 103.818 kg sprot puf, haring en vis aangevoerd voor 447.840 fr. Het had veel beter moeten zijn.

# Niets nieuws onder de Zon

Vanaf maandag laatst is men in de vismijn te Oostende opnieuw begonnen te verkopen volgens een nieuwe methode. Deze is zoverre nieuw, dat ze niet meer gelijk is aan deze welke vorige week werd gevolgd. Er werd echter vroeger reeds volgens deze methode verkocht zodat er ook in de vismijn niets nieuws onder de zon is. In plaats van de verkoop te controleren ter plaatse zoals het wenselijk is, zal dit nu terug gebeuren boven in het bestuursgebouw. Men verloor met de vroegere werkwijze gezegd veel tijd. Dit zal nu nog meer het geval zijn. Verder wordt de kleine vis op die wijze verkocht dat de verkopers en tegenschrijvers van achter staan waardoor de kopers meer in vierkant en op hun plaats gehouden worden. In principe zal er gecontroleerd worden, een eerste keer om 9 uur, indien de IJslanders op dit ogenblik al verkocht zijn, en indien er geen kleine kustvaartuigen binnen zijn. Verder is er de mogelijkheid in de winter dat tegen de IJslanders en de kustschepen verkocht zijn, het tijd is voor de haring zodat er van controleren in de vismijn in deze tijd van het jaar niet dikwijls iets zal in huis komen. Met de controle in de vismijn onmiddellijk na het verkopen van de vangst, had men bovendien het voordeel dat in ge-

val van betwisting men alle partij en bij de hand had, zodat desnoods de koper en reder nog konden worden geraadpleegd. Dit is nu niet langer het geval.

Men heeft deze wijziging ingevoerd met het oog op het vermijden van een vertraagde verkoop zoals we vorige week gehad hebben. Dit zal men echter nu ook hebben wanneer er bv een vaartuig met 400 à 500 bennen haaien verkocht wordt, terwijl vlak erna, maar een kleine vangst van de Witte Bank of van de West moet verkocht worden.

Men kan onmogelijk klaar zijn tegen dat de bovenvis verkocht is. Dus dan ook, zal er moeten gewacht worden. De enige tijd die men uitspaart is deze die nodig was voor het tellen der sommen en het controleren. Zo veel tijd is dit niet en deze werd trouwens ingewonnen na een paar beurten. Hoe dan ook, tijdwinst is er met deze manier van verkopen niet te doen en vergissingen waren er ook in de tijd dat boven werd gecontroleerd. Die zullen er nu ook nog zijn.

Alles bijeen een verandering die een gedeeltelijke terugkeer betekent naar het vroegere afgebroken stelsel. Ondertussen ontbreekt het niet aan afwisseling.

Voor deze beslissing heeft men eens te meer de belangstellenden niet geraadpleegd.

# Zeldzame vangst

Door de N.744, schipper Georges Vanhoutte, werd een zeer zeldzame vis binnengebracht, gevangen op de visgronden van de Ferrybank.

Het gaat hier om een «Balistes» waarvan verschillende soorten bestaan. De Franse naam is Baliste, in het Nederlands is het «Trekker-vis» voorwaar een eigenaardige naam. De «Balistes» vitula, (Linné) leeft in de tropische gedeelten van de Atlantische Oceaan en de Caribische Zee en is een echte siervis met rode blauwe en groene kleur. De «Balistes» uspriscus, waartoe het gevangen exemplaar behoort, leeft in de Middellandse Zee en op sommige Amerikaanse kusten. Hij heeft de mooie kleuren van zijn soortgenoten uit de tropische zeeën niet en lijkt eerder op een zeebrasem met zeer ruwe schubben.

Zijn vlees is meestal vergiftigd.

Dit weze een waarschuwing voor de vissers om geen vis te eten dat ze niet kennen. Het lichaam is ovaal, van de kop naar de staart, (zonder staartvin) 28 cm, van de buik naar de rug, 17 cm. Hij is slechts enkele cm dik en het oog staat zeer ver van de mond. De zeer mooie halvemaanvormige staartvin meet 15 cm. De rug is gewapend met 3 sterke aaneenverbonden stekels. De mond is uiterst klein en voorzien in de voorzijde van zeer sterke tanden waarmee hij gemakkelijk koraaltakken en zware oesterschelpen doorbijt. Deze vis leeft meestal in de onderzee.

se rotsstreken en is in onze Noordzee een zeer zeldzame verschijning. Geen enkel onzer vissers herinnert zich ooit zo'n vis gezien te hebben.

De heer Georges Vanhoutte schonk zijn zeldzame vangst aan het museum van Nieuwpoort, waar ze door de conservator met dank aanvaard werd en waar ze de reeks zeldzaamheden zal komen aanvullen. — N

# Ook in October veel Garnaal

Alhoewel de garnaalaanvoer niet meer zo groot was als in de voorgaande maanden konden onze kustvissers toch nog een flinke hoeveelheid binnenbrengen. In vergelijking met het vorig jaar was de aanvoer van garnaal zelfs zes maal groter. Er konden inderdaad 36.964 kg worden aangebracht tegenover slechts 5.691 kg in oktober 1961. In tegenstelling met vorig jaar was het aantal vangsten dit keer merkbaar groter hetgeen nogal begrijpelijk is gezien de renderende resultaten die dit jaar bereikt werden. Vorig jaar hadden veel meer kustvaarders de viskorre aangeslagen en toen waren door ook betere resultaten mee te bereiken. De prijs per kilo was vanzelfsprekend lager dan verleden jaar. De vraag naar garnaal is nu immers niet meer zo groot en er zal wel flink wat garnaal die nu gebracht wordt naar de diepvries gaan. Ondertussen kon toch nog 19.63 fr per kg worden bereikt wat weliswaar minder is dan in 1960 toen 38,64 fr werd betaald maar dat toch al weer iets meer is dan de vorige maand. De vangsten per schip waren veel groter dan verleden jaar en stegen van 32 naar 105 kg. Zulke vangsten moeten natuurlijk goede opbrengsten geven; deze stegen dan ook van 1.249 fr in okt. 1960 tot 2.068 fr in okt. van dit jaar.

Laten we verder nog aanstippen dat lang niet alle gevangen garnaal openbaar werd verkocht, maar dat zijn we nu al gewoongeraakt. Er werden dus in feite nog groter vangsten gebracht en nog hogere uitslagen bereikt zodat ook

oktober voor de garnaalvisserij renderend is geweest.

# 83 ton garnaal meer na 10 maand

In Oostende alleen werd door de garnaalvissers een meer aanvoer geboekt van niet minder dan 83 ton aangezien de aanvoer steeg van 106.048 tot 189.573 kg. De opbrengst-stijging was niet zo belangrijk en verliep als volgt: 5.138.794 fr in 10 maanden van 1960 tegenover 5.921.582 fr thans. Er is echter het feit dat dit cijfer door merkbaar minder schepen moet worden verdeeld aangezien het aantal vangsten daalde van 3.114 naar 2.633. Vandaar dat de opbrengsten per schip veel renderender waren en stegen van 1.650 naar 2.249 fr. De gemiddelde prijs was lager en bedroeg nog slechts 31,23 fr tegen 48,45 fr vorig jaar. De vangst per eenheid steeg van 34 naar 72 kilo. In elk geval is het voor de verbruiker ook dit jaar een goed garnaaljaar geweest. Tenminste voor hen die het wisten want er is absoluut geen propaganda rond gemaakt geworden alhoewel het dit keer misschien een enige gelegenheid was de mensen aan te zetten meer garnaal te eten. Er was immers nog eens garnaal en onze vissers zouden er nog veel meer voor gekregen hebben. Opnieuw werd de mogelijkheid niet te baat genomen. Een propaganda vereniging met zetel aan de kust zou heel zeker meer bereiken dan één die te Brussel is gevestigd. In elk geval zou ze beter de mogelijkheden zien en er gebruik van maken.

# Tewaterlating carferry «Koningin Fabiola»

Het Zeewezen heeft voor het ogenblik een derde carferry in aanbouw op de scheepswerf van de N.V. Scheepswerven Jos. Boel & Zonen te Temse.

Bedoeld schip zal na voltooiing in de vaart worden gebracht in de dienst Oostende-Dover, teneinde, samen met de beide bestaande carferry's «Prinses Joséphine Charlotte» en «Artevelde» het speciale verkeer van begeleide auto's op dit zeetraject te kunnen werwerken.

Het schip zal van stapel lopen op maandag 20 november aanstaande, te 15 h.

Deze gebeurtenis zal niet alleen vereerd worden met de aanwezigheid van Hare Majesteit Koningin Fabiola, naar wie het schip genoemd wordt, doch Hare Majesteit heeft zich bovendien bereid verklaard de eigenlijke doopplechtigheid en de tewaterlating voor te zitten.

# OPGESLEPT

De O.108 van reder Christiaan moest door de Z.425 van de heer Pierloot de haven van Aberdeen binnengesleept worden met schroefbreuk.

Deze herstelling kon onmiddellijk uitgevoerd worden, zodat de O.108 dinsdag opnieuw kon uitvaren.

# WELDRA NIEUWE FABRIEK VAN DIESELMOTOREN TE ZIERIKZEE

Met genoeg kunnen we onze lezers mededelen dat de Zierikzee (Nederland) weldra een nieuwe fabriek voor dieselmotoren haar poorten zal openen.

In een bijlage aan dit blad zullen de geïnteresseerden enige technische uitleg omtrent die motoren vinden.

We wensen de firma Smit en Bolnes veel succes toe met haar nieuwe fabriek.

# PERSONEELSTEKORT KAN UTTLOPEN OP CATASTROFE VOOR BEDRIJF

Het begint er op het gebied van de personeelsvoorziening voor het Nederlands visserijbedrijf somber uit te zien. Vorige week maakte het gewestelijk arbeidsbureau in de IJmond in een verslag reeds gewag van een uitzonderlijke moeilijke personeelsvoorziening.

Het experiment met Spanjaarden en rortugezen is niet geslaagd. Het werk op zee schijnt zien moeilijk te lenen voor het varen met een gemengde bemanning.

Zag men eerst alleen het oplegen van de oude drijfnetloggers als gevolg van een gebrek aan vissers. Nu ziet men ook met een steeds groter wordende regelmaat het te laat uitvaren van treilers...

Als men zijn oor in het visserijbedrijf te luisteren legt, hoort men verschillende meningen. Ir. W. Polderman, reder van de treilers « Johannes Polderman » IJm. 20 en « Maria van Hattem » IJm. 10, die niet konden uitvaren, zei: « Het is niet een kwestie van het ontbreken van mensen, maar van een gebrek aan geschikte mensen, die de orders van de schipper opvolgen ».

Het te laat uitvaren van zijn schepen was het gevolg van het ontslaan van de twee bemanningen door zijn schippers, omdat zij hun orders niet hadden opgevolgd...

Behalve deze twee treilers, hebben ook de Thorina, Postboy, Dirkje en Claesjes al enige malen voor de wal in IJmuiden gelegen als gevolg van gebrek aan personeel. In vakbondskringen wijst men daarbij op de discrepantie

## VISSERIJSNIPPERS

In Monnikendam wordt een mooie stunt ontwikkeld voor het voorjaar. Dan zal een in bedrijf zijnde visrokerij worden opengesteld voor bezoekers. De sfeer van vroeger zal geheel worden gehandhaafd. Men kan zich in de rokerij van vis voorzien.

In Katwijk zijn in aanbouw de IJM. 45 «De Hoop» en de KW 107 «Jacoba», kotters, respectievelijk bestemd voor de N.V. De Hoop en M. Van Duyn.

De KW 48 Cornelia Marianne heeft door een aanvaring met een tankbootje schade aan de voorsteven opgelopen.

De KW 198 Elisabeth van C van Duijvenbode is voor de eerste reis onder de nieuwe naam naar zee vertrokken. Voordien heette het schip «Dieneke» HD 158

In IJmuiden is aangekomen de KW 185 «Tokio» van de N.V. Arie Leendert.

tussen de zich snel uitbreidende vloot en het teruglopen van het aantal vissers.

Na de oorlog voeren ongeveer 400 Egmondse vissers op IJmuidense schepen. Er varen er nu misschien nog dertig. Veel vissers komen in ander beroepen terecht.

Anderen geven de voorkeur voor het varen op nieuwe kotters, die meestal 's maandags vertrekken en 's vrijdags weer binnenkomen. De snel groter wordende achterstand bij de werknemers aan wal, gaat bij het overstappen op de kotters, die een goed inkomen en meer vrije tijd garanderen, een rol spelen.

Men kan stellen, dat zich in de visserijbedrijvigheid een natuurlijke samering begint af te tekenen, die zeker niet in het belang van het bedrijf kan worden genoemd.

De treilers en de drijfnetloggers krijgen geen bemanning meer tot grote schade van het visserijbedrijf en tot schade van de handel, die zich de waardevolle vissoorten uit het noorden van de Noordzee ziet ontgaan. Het wordt werkelijk hoog tijd, dat reders en vakbondsbestuurders om één tafel gaan zitten om zich te beraden op de voor het visserijbedrijf snel catastrofaal wordende situatie

## Kotter scheefgetrokken... VISSERS KLAGEN OVER BOEIEN KIJKDUIN

De spanvissers klagen over de telefoonboeien rond de boorput van de NAM bij Kijkduin. Er liggen daar vier lichtbel-boeien en drie telefoonboeien, die de kabel naar Engeland markeren. Voor de plaats van het booreiland «Triton» zijn deze drie boeien daar neergelegd om te voorkomen, dat bij het uitzetten van de ankers de telefoonkabel werd beschadigd.

De boeien van de NAM zijn verlicht. Die van de telefoonkabel niet. En juist in het gebied van de boorput kunnen de spanvissers veel sprot vangen.

Verscheidene malen zijn de schepen nu reeds met deze boeien in aanraking gekomen.

Vorige week kwam het verscheidene malen voor, dat de vissers met hun voorlijn de boeien raakten. Daardoor werden de schepen naar elkaar toegetrokken. Een keer ging dit zelfs met zoveel kracht, dat er bijna een kotter kapseisde. Het schip werd scheef getrokken.

De boeien zijn uitgezet door het Loodswezen. Men overweegt nu om ze weg te halen, omdat het werk van «Triton» toch voorlopig is gestaakt. Wanneer ze echter blijven liggen, zullen ze waarschijnlijk worden verlicht.

IN JAREN NIET ZO'N GROTE AANVOER !

## ENGELS WALSEIZOEN BEGINT GOED VOOR LOGGERVLOOT

Het Engelse walseizoen belooft dit jaar wat. Het is voor de Nederlandse loggervloot goed begonnen. In Scheveningen kon men de afgelopen week de aanvoer van verse- en gezouten haring nauwelijks verwerken.

Vrijdag werden daar maar liefst 8.000 kisten verse haring en 6.200 kantjes gezouten haring aangevoerd. Dit is in geen jaren meer gebeurd.

Verscheidene schepen uit Scheveningen werden naar IJmuiden gedirigeerd. De prijzen voor haring zijn door de grote aanvoer sterk gedaald. De verse brengt iets meer dan de minimumprijs van f 11 per kist van 50 op. De steurharing haalde f 33 tot f 43 per kantje.

De vloot vist nu op 52.40 noorderbreedte, ongeveer een mijl of 15 uit de wal. De kwaliteit van de haring is goed. Zij lijkt heel veel op de echte Engelse wal. Er zijn vangsten geboekt van 14 last (een last is 17 kantjes) per nacht. Veel loggers moesten de afgelopen week om assistentie vragen, omdat hun vleet zo tjokvol haring zat.

De VVM heeft ook de treiler SCH. 249 met de vleet naar zee gezonden. Het schip ving in één week 240 kantjes haring en 300 kantjes haring. Het was de bemanning heel moeilijk om met de vleet te vissen.

De treiler is er niet op gebouwd.

Aan de vleet was door de hoge bak van het schip nogal wat schade toegebracht.

Over het algemeen zijn de visserijresultaten de afgelopen week goed voor de Nederlandse vloot. Aan de westkust van Engeland wordt veel makreel gevangen, die aan de rokerijen wordt verkocht voor f 11 tot f 14,50 per kist.

Bezuiden de Nieuwe Waterweg boeken de spanvissers veel sukses met de haringvisserij. Het is een vloot van ongeveer veertig kotters uit Katwijk, IJmuiden, Urk, Texel en Scheveningen. Zij boeken vangsten van 100 tot 250 kisten haring per nacht. De kwaliteit van deze volle haring is zeer goed. De kotters besommen goed: er zijn er, die van maandag tot en met donderdag 8 tot 10.000 gulden aan de wal hebben gevaren.

## HOOGWATER- BOEKJES 1962

De Hoogwaterboekjes voor 1962 met allerlei nuttige inlichtingen zijn verschenen.

Ze zijn verkrijgbaar bij alle dagbladverkopers en boekwinkels van de Kust voor de prijs van 8 F.

Dit bedrag plus 1 Fr. kosten kan ook gestort worden op postcheck Nr 41.89.87 van « Het Nieuwsblad van de Kust ».

## UITBREIDING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE MARKT VERONTRUST ITALIE

Precies zoals dit het geval is voor de Franse reders en beroepslieden, verontrusten de Italianen zich enigszins ten opzichte van de gevolgen welke een toetreding van Groot-Brittannië en de andere landen van de Zeven (Noorwegen, Zweden, Denemarken, IJsland, de Faroer-eilanden en... vervolgens Kanada) met zich kan brengen.

Deze landen zijn inderdaad grote visproducenten en de Italiaanse markt, welke thans reeds uit haar evenwicht gebracht werd, zou grote nadelen kunnen ondervinden. Zij vragen thans aan de

bevoegde overheden dat dienaangaande een nauwkeurige studie zou doorgevoerd worden.

Ook wij vragen ons af welke nadelige gevolgen dit voor onze visserij zal meebrengen, zo we ons niet behoorlijk weten in te richten. — B.

REDERS. LEEST

UW VAKBLAD !

## Nieuwe drijfnetmethode van ir. Minnee

Ir J. F. Minnee meent de oplossing gevonden te hebben voor een nadeel van de vleetvisserij, zoals hij in De Visserijwereld uiteenzet. Hij is namelijk van mening dat de reep en de blazen van de vleet vervangen kunnen worden door een opblaasbare luchtslang, zodat het vleesnet op elke gewenste diepte kan zweven.

Men kan daardoor een soort pelagische visserij gaan uitoefenen met een vleesnet, een ongedachte mogelijkheid. De heer Minnee heeft al meer revolutionaire ideeën verkondigd en in het geval van hektrawlers zal de KW 15 hopelijk binnenkort zijn gelijk aantonen. Maar ook in dit geval is het van veel belang als zijn vinding in de praktijk bruikbaar blijkt te zijn. Want het zou de vleetvisserij een gewichtige extra-mogelijkheid bezorgen.

Ir Minnee is ook van mening, dat op het gebied van de mechanisatie veel kan gebeuren. In Rusland is halen en schudden van het net al geheel mechanisch geworden.

De produktiviteit van de netten is verhoogd doordat men ze aan zeer lange blaastouwen ophangt. Hierdoor kan het net langer in zee hangen. Volgens het idee van Ir Minnee is het nu mogelijk het net langzaam op en neer te bewegen, namelijk door de druk in de slang regelmatig te veranderen. Een automatisch werkende regelklep is daarbij nodig.

## DENEN WILLEN NEDERLANDERS WEREN

Inspekteur der Visserijen, J.G. de Wit, heeft van Deense zijde bericht ontvangen, dat er ernstige vermoedens zijn gerezen, dat ook Nederlandse visservaartuigen bij de tongvisserij onder de Deense Kust binnen de territoriale wateren vissen. De Denen zijn van plan om daaraan een einde te maken.

Er is sprake van, dat de Deense Marine mijnenvegers zal sturen om niet-Deense vissers uit de Deense territoriale wateren te houden.

## Zij hadden pech...

Ingevolge de hevige storm welke heerste liep de Z.552 van reder Vantorre J. schade op aan de kap en de mast. — B

De O.128, van reder Verleene Engel liep eveneens zware schade op waarbij tevens schade veroorzaakt werd aan het Decca toestel. — B

Ook de Z.523 van reder Dobbeleere G. liep zware stormschade op. Zware schade werd berokkend aan de galg helmstut, roer en reling. Hierdoor diende het vaartuig opgesleept te worden door de Z.511 van reders Ackx en Creyf. — B

De O.102 van reder Christaen en Blondé liep stormschade op waarbij de ramen gebroken werden, de ruiten stuk geslagen werden, de

## NIEMANDS SLAAF

(door B. Beyl)

Als ondertitel draagt het boek: «In verweer geschreven tegen de radiovervoering».

Deze ondertitel doet enigszins vreemd aan, en vraagtekens rijzen op in onze gedachten: wat is radiovervoering? Wat het eigenlijk is blijkt uit het lezen van het boek uit B. Beyl uit eigen leven schreef in romanvorm.

Het laagste en het gemeenste wat men kan uitdenken: iemand over de ether aanvallen zonder dat de persoon zelf zich kan verdedigen, wat men niet goed begrijpt is dat het zolang kon voortduren zonder dat iemand van de hogere overheid van de radio ingreep. Het zal dan ook niemand verwonderen dat de oonte dinsdagavondtrein tenslotte deraileerde. Dat was heel zeker omdat het zo triestig gesteld was met de verbeeldingskracht van de tekstdschrijvers.

Het boek komt in een prettige, vlotte verteltrant en leest graag.

Het is voorlopig te bekomen bij de auteur zelf, B. Beyl, 330, Bonecijkestraat, Vlissingen, tegen de prijs van 1,90 fl te storten op giro nr 004124 van de schrijver. Verder ook in de boekhandel tegen de prijs van 120 F.

## DE SPROTVISSERIJ te Nieuwpoort

De sprotvisserij kende tijdens de laatste week wel degelijke prijzen die gingen tussen 7 en 10 fr het kg. De vangsten schommelden tussen 500 à 2000 kg. Met de oosterstorm van heden zien de vissers uit naar wat het verder zal worden. — N

## PRACHTIGE VIS VAN DE WITTE ZEE

Maandag deed de O.85 van de P.V. de haven van Oostende aan met ongeveer 2.000 bennen vis, bijna uitsluitend kabeljauw en gul.

De vangst was prachtig verzorgd en verzeenlijkt na een heen- en terugreis van 19 dagen.

Dat ditmaal meer dan een miljoen frank geboekt werd, kan slechts als verheugend aanzien worden, temeer daar de kwaliteit uitstekend was.

achterspiegel beschadigd terwijl de brug eveneens ontzet werd. Het deccatoestel aan boord van laatstgenoemde vaartuig liep eveneens schade op. — B

Ook de O.119 van reder Calcoen R. werd het slachtoffer van de hevige storm waarbij schade werd berokkend aan de platen. — B

## Schade in schuilhaven

In de schuilhaven van Oostende kwam het tot een aanvaring tussen de O.234 van reder Desmidt en de O.45 van reder Verbungh. Hierbij liep het eerstgenoemde vaartuig schuin op de reling. — B

## OOSTENDSE VISMIJNECHO'S

(vervolg van blz. 9)

Tenslotte was er nog één vangst van de Noord die zowat 150 bennen in de markt zette. Het overgrote deel van de vangst bestond kocht werden maar toch de prijzen niet meer haalden van de vorige dag en zeker niet van de vorige week. Toch nog een bevredigend resultaat voor de O.102 die in negen dagen een opbrengst van 83.000 F bijeenviste.

### Kustvisserij

In de periode van 8 tot 14 november werd door de garnaalvissers in totaal slechts 3.445 kilo garnaal aangevoerd. Er werden ook maar 44 vangsten aangevoerd dit in drie dagen ijd. De andere dagen kon niet worden uitgevaren.

Deze aanvoer bracht aan de reders 79.978 F op, hetgeen een gemiddelde prijs geeft van 23,21 F. Deze prijs is dus wel al iets gestegen, hetgeen met deze kleine aanvoer wel normaal is. De vangsten daalden onder de 100 kilo en beliepen nog slechts 78 kilo per schip.

Ook de opbrengsten per vaartuig zijn kleiner geworden en vielen terug tot 1.590 F per schip. Vergeten we echter niet dat het al half november is en dat gewoonlijk in die periode nog minder gevangen en opgebracht met de garnaal. Spijgt dat de sprotvisserij tot nu toe niet bijzonder is meegevallen. Eerstens is er het ongunstig weer en anderzijds zijn ook de vangsten over het algemeen niet bijzonder groot. Misschien dat hierin spoedig verandering komt. Het is alleszins te hopen en te wensen.

### WOENSDAG : geringe aanvoer

Elf vaartuigen kwamen op de laatste verkoopdag van deze week verkopen. De aanvoer was nog redelijk gevarieerd al was ze dan niet bijzonder omvangrijk. De prijzen voor de meeste soorten bleven op het peil van de vorige dagen. Alleen tongen en enkele kleine soorten kenden nog verder dalende prijzen.

De vangsten waren doorgaans niet zeer groot en dit kwam enerzijds door het minder goede weer op de visgronden en anderzijds door de korte reizen die door verschillende schepen werden gemaakt. Dit laatste was vooral voor de Witte Bankers het geval. Toch konden de meeste vaartuigen nog die evenwel lager uitvielen dan de voorgaande dagen.

### Toch nog wat ronde vis

Van IJsland, Noop Head en de Noop Head, werd telkens één vangst aangevoerd. Al deze vangsten waren echter niet bijzonder groot, alleen deze van de Noop Head bracht een renderende uitslag op. Dit was ook de meest gevarieerde vangste en tevens de omvangrijkste. Van de Moray werd maar een kleine vangst gebracht die dan nog weinig kabeljauw bevatte. De IJslander bracht ook maar een 400 bennen op de markt zodat de opbrengst ook niet

zeer hoog kon oplopen. Dit schip had dan het ongeluk van laattijdig op de markt te komen waardoor nog lagere prijzen werden betaald, dan anders het geval zou geweest zijn.

Voor de Witte Bankers werd het dus een niet zo beste dag met tongenprijzen die bestendig bleven dalen tot even de 30 F gemiddeld. Dus nog minder dan op de voorgaande dagen. Dank zij grotere vangsten konden echter wel bevredigende uitslagen worden bereikt die schommelden van 72.130 F voor de Z.290 naar 116.770 F voor de Z.745.

Van de Noord werd ook één vangst gebracht dit door de Z.598. De vangst was niet erg groot: ze bestond echter bijna uitsluitend uit fijne vis en platvis. Deze laatste vissoort kreeg zeer goede prijzen die schommelden van 550 F voor de platen naar 1.200 F voor het iek derde slag. De uitslag was dan ook renderend: 91.780 F. Tenslotte ook nog een vangst van de West. Roggen kregen woensdag de beste prijzen van de week zodat nog een redelijk resultaat kon worden bereikt: 55.270 F.

### Kustvisserij in mineur

Voor de kleine schepen van onze vloot zal de slechtste periode van het jaar nu wel aangebroken zijn. De garnaalvangsten zijn stilaan kleiner aan het worden. De sprotvisserij geeft niet wat ze zou moeten geven en de visvangers worden belet tot renderende cijfers te komen omwille van het slechte weer. Dit belet overigens ook de regelmatige uitoefening van de garnaal- en de sprotvisserij.

Toch zijn bij gunstig weer de uitslagen nog niet zo slecht want zowel de garnaal- als de sprotvissers kunnen nog redelijke vangsten aanvoeren terwijl ook de prijzen op een renderend peil blijven.

In plaats van lichte mist in deze maand, hebben we nog bijna niets anders gekregen dan storm. Mogelijk en hopelijk krijgen we het allemaal na elkaar en zal de tweede helft van de maand voor onze kustvissers gunstiger zijn. In elk geval zou de sprotaanvoer heel wat groter mogen zijn, de vraag is er, het bod ontbreekt er.

### Minder haring dit jaar in oktober

Ook de haringvangerij geeft nog niet wat ze zou moeten geven. Vorig jaar werden in oktober grotere vangsten binnengezet. In elk geval bleef het dit jaar in oktober bij 217.379 kg voor 1.602.327 fr. Vergeten we niet dat bij deze aanvoer twee vangsten van de Smalls zitten die samen zowat 90.000 kg bevatten. Van de Sandettie was het dus wel zeer schaars. Misschien zal november meer geven, maar dan zal ook het weder moeten medewerken.

# Buitenlandse berichten

Een blik op de Marokkaanse visserijbedrijvigheid

## SLEEPNETVISSERIJ RICHT ZICH MEER EN MEER NAAR DE GARNAALVISSERIJ

Marokko 1961 — Men spreekt van het Vijfjarenplan, industriële complexen, ontwikkeling van de landbouw, opleidingsscholen, kortom een modernisering over het gehele domein.

Dit is de aanhef van een artikel welke gepubliceerd werd in het Franse weekblad voor Zeevaart en Visserij «Le Marin».

In het bedoelde artikel kunnen wij ondermeer het volgende lezen:

In de eerste plaats richten we ons tot de sleepnetvisserij want Marokko heeft niet alleen steeds zelf ingestaan voor de bevoorrading van haar eigen nationale markt; de reders en vishandelaars hebben steeds inspanningen gedaan in de richting van de uitvoer naar Algerië of Frankrijk, teneinde het teveel aan productie te doen slinken.

Op dit domein, zoals ten andere op ieder ander gebied, werd een evolutie meegemaakt. Het is zodoende een vaststaand feit dat de Marokkaanse visserij gedurende de laatste twee jaar hoofdzakelijk gericht was op de garnaalvisserij die zich zeker heel wat winstgevender toonde dan om het even welk ander zeeproduct. De reders spitsen hun bedrijvigheden dan ook heel bijzonder toe op deze specialiteit: speciaal uitgeruste vaartuigen worden gebouwd, verwerkingsfabrieken worden opgericht, uitvoerders hebben 'n speciaal verspreidingsnet in het leven geroepen voor de afzet van hun waren, welke zeer gewaardeerd werden in Frankrijk en Groot-Brittannië. En reeds blijkt deze evolutie zeer duidelijk uit de desbetreffende statistieken: de globale kwantiteiten welke door de Marokkaanse eenheden aangevoerd werden in de hallen van Casablanca ondergingen een daling, terwijl de gemiddelde prijs per kg evenwel een gevoelige stijging onderging. De meest vatbare uitleg hiervoor is wel als volgt samen te vatten: een verplaatsing van de markt naar de lichtere waar, die evenwel veel duurder kost.

### ENKELE CIJFERS

In 1955 werd in de hallen van Casablanca een totale hoeveelheid van 11.976 ton verkocht tegen een gemiddelde prijs van 9,60 fr ongeveer per kg. In 1960 evenwel, na een voortdurende vermindering werden er nog maar 9.000 ton aangevoerd, die echter een gemiddelde prijs van 16,20 F per kg kregen. Hierbij dient, terloops gezegd, rekening gehouden te worden met het feit dat de cijfers niet alleen de rechtstreekse aanvoer van de vissersvaartuigen uit Casablanca bevatten, maar ook de productie welke afkomstig is uit de meer zuidelijke gelegen havens, zoalsdaad zo hoog dat de buitenlandse

ondermeer Agadir, en waarvan de levering te Casablanca geschiedt bij middel van koelwagens.

### EENHEDEN VAN DE MIDDENSLAGTYPE

Ook de vissersvloot kende een uitgesproken evolutie. De grote «Mauretaniërs» zijn voorgoed verdwenen. Het is inderdaad gebleken dat deze eenheden, die hun thuishaven aandeden met 70 à 80 ton vis, welke gevangen werd langsheen de kusten van Mauretanië, niet langer beantwoorden aan de noodwendigheden van de markt.

Ondanks het bestaan van invriesinstellingen was de kwaliteit van de waar niet langer hetgeen het zou moeten zijn. Er is zelfs meer, deze bruuske aanvoeren hadden een prijsdaling voor gevolg, en dit niettegenstaande de vangsten op alle mogelijke wijzen geremd werden door een opgelegde beperking. Er bestonden twee Mauretaniërs: de «El-Resk» die zonk voor Mauretanië, en de «El Mabrouk» die verging in de Middellandse Zee. De reders van deze vaartuigen hebben echter ingezien dat het vernieuwen van deze twee eenheden, niet langer rentabel kon zijn, zodat zij niet overgegaan zijn tot de bestelling hiervan.

Op het huidige ogenblik bestaat er in Marokko een zestigtal echte sleepnetvaartuigen, en een dozijn gekombineerde eenheden, die enerzijds de visserij aan de oppervlakte kunnen bedrijven en anderzijds eveneens de bodemvis kunnen vangen. In het aantal eenheden is weinig verandering gekomen. Er is echter een uitgesproken verbetering en een onloochenbare modernisatie. De te kleine vaartuigen worden vlug afgewezen en een tendenz is thans waar te nemen, een tendenz die er is op gericht een vaartuig te bouwen van ongeveer 18 à 20 meter lang, een bruto-tonnage van 60 à 75 ton en aangedreven door een motor van 250 à 300 ton.

Dit type vaartuig is wel degelijk van aard om te beantwoorden aan de vereisten welke door de garnaalvisserij gesteld worden. De garnaalbanken bevinden zich op ongeveer 40 mijl buiten de kust. De zeereizen nemen in het algemeen drie à vier dagen in beslag. Zelden duurt een reis langer dan 4 dagen.

### GEEN SPAANSE KONKURRENTIE MEER

De concurrentie welke vanwege de Spaanse vissersvaartuigen ondervonden werd gedurende de laatste jaren werd volledig afgewend. De taksen welke gelegd werden op de visproductie van vreemde oorsprong liggen inder-

vaartuigen omzeggens allen de havens van Casablanca verlaten hebben, en men kan niet zeggen dat de markt hierdoor veel te lijden heeft gehad. De bevoorrading geschiedt op een zeer normale wijze, terwijl de koersen zelf nog een weinig hoger liggen dan de Franse. Dit feit dient in de eerste plaats toegeschreven te worden dat de Marokkaanse reders zich in hoofdzaak toespitsen op de aanvoer van de kwaliteitsproducten en dit zowel in de vissoorten als in de versheid.

### GROTER BEMANNINGEN DAN IN EUROPA

Het vraagstuk van het bemanningstekort is een verschijnsel dat in Marokko in de verste verte niet vermoedt wordt laat staan waargenomen. Over het geheel genomen zijn de bemanningen op de Marokkaanse eenheden zelfs groter dan deze van onze Europese vaartuigen. Zo wordt aangenomen dat de Marokkaanse eenheden voor 25 % meer personeel aan boord hebben dan onze Europese vissersseenheden. Het is geen zeldzaam feit om een vaartuig van het middenslagtype te zien zee kiezen met 12 à 16 vissers aan boord. Deze maatregelen zijn opgelegd door de syndikaten der zeelieden, en daarenboven weinig betwist door de reders gezien de verdiensten van de vissers afhangen van de besomming van het vaartuig. Het is dan ook logisch dat maarmate de bemanning van een Marokkaanse eenheid toeneemt de parten naar verhouding verminderen. Deze praktijken worden echter ten eerste geprezen door de syndikaten, gezien deze formule een grote opsporing van de beschikbare handwerklieden inhoudt en bijgevolg het hoofd kan geboden worden aan de werkloosheid, die in Marokko praktisch onbestaande is.

Deze formule leidt echter ook vaak tot een zekere malaise als het bijvoorbeeld gaat om de regeling van bepaalde gemeenschappelijke kosten. De reders sluiten echter in vele gevallen de ogen en nemen de kosten voor eigen rekening, als de visvangst tenminste renderend is en dergelijke uitgaven toelaat. In het omgekeerde geval echter kunnen deze kosten aanleiding geven tot ernstige meningsverschillen. Het dient echter gezegd dat hiervan in de laatste tijden geen spoor meer werd teruggevonden gezien de toestand op sociaal gebied uiterst gunstig is.

Verder blijft er nog de vraag betreffende de proportionele verdeling van de Europese en Marokkaanse bemanning aan boord van Marokkaanse eenheden. Deze bepaling werd in normen vastgelegd

Aan boord van een Marokkaanse eenheid dient de bemanning voor minimum 8/10 uit Marokkanen te bestaan. Deze percentage laat toe zowel techniekers voor de machiniekamer als voor de brug te gaan zoeken onder eigen bevolking. Deze wet, welke met algemene goedkeuring werd gestemd schijnt tot op heden alle voldoening te kunnen wegdragen.

### 636 TON GARNALEN

De garnaal is dus aan de orde van de dag. Diegenen welke uitgerust zijn pogen hun rendement voortdurend op te voeren. De aangevoerde produkten zijn in het algemeen van een goede kwaliteit en kunnen gerust de concurrentie omgeving van Casablanca wijden welke traditioneel onze Europese markten bevoorraden. Een dozijn werkhuizen, allen opgericht in de omgeving van Casablanca wijdden zich volledig aan de bereiding en de sortering van de garnalen naar de klasse en de soort. Het overgrote gedeelte van de productie wordt uitgevoerd. In 1959 bedroeg de Marokkaanse garnaaluitvoer 507 ton voor een besomming van ongeveer 30 miljoen frank. Deze uitvoer steeg echter in 1960 tot een kwantiteit van 636 ton voor een vertegenwoordigende waarde van 44,6 miljoen frank. De voornaamste afnemer van de Marokkaanse garnaal is Frankrijk. — B

### Noors vissersschip vermist nabij Noordkaap

#### 13 OPVARENDEN AAN BOORD

Een grootscheepse speurtocht wordt op het ogenblik ondernomen naar het Noorse vissersvaartuig «Peder Vinje», dat sinds maandag ter hoogte van de Noordkaap wordt vermist, met dertien man aan boord.

Gistermorgen zijn vier schepen in actie gekomen in de door de storm opgezweepte wateren rond het noordelijkste punt van Europa. De zee staat hoog en het zicht is slecht. Drie marinevaartuigen en een walvisvanger zoeken de zee af geholpen door tal van kleinere schepen.

Het 150 ton metende vissersvaartuig was zondag uitgevaren uit Hammerfest om op de Noordzeebanken te gaan vissen. Het laatste contact met het schepje vond plaats toen het op 100 mijl van de Noordkaap was.

Dinsdag heeft een vissersvaartuig wat vistuig en wrakhout gevonden, waarvan men aanneemt dat het van het vermiste schip afkomstig is. De «Peder Vinje» is een modern houten vaartuig met een uitstekende radio- en reddingsapparatuur aan boord.

(vervolg van vorige week)

## II. De zeevisserij van Rusland in de Atlantische Oceaan.

Een van de meest spektakulaire verschijnselen in de na-oorlogse vlucht der visserij in Rusland is de visserij in de Atlantische Oceaan. Twee derden van de aangevoerde zeevis komt hiervan; de eerste 10 jaar van deze eeuw slechts 10%. Inmiddels is de aanvoer verdriedubbeld, en het is slechts in de vijftigerjaren dat de Atlantische Oceaan als hoofdbron aan de top kwam en levert nu 2/3 van de totale aanvoer van zeevis, zoals blijkt uit onderstaande gegevens:

1000 metric tons	1913	1930	1940	1945	1950	1956	1959
Oceanen	139.0	378.8	539.7	416.7	833.1	1.823.8	1.914
Atlant.	31.9	75.4	217.8	94.9	284.7	849.1	920
Oostzee	-	-	-	-	112.0	180.1	185
Zuidzee	107.2	304.4	321.9	321.8	483.9	683.1	720
Binnenwateren	912.0	903.2	864.3	708.3	921.9	1.026.2	1.150
Totaal	1.051.0	1.283.0	1.404.0	1.125.0	1.755.0	2.850.0	3.064

Voor wat de huidige organisatie drijven van de produktie schijnt van de visserij aangaat is het alleen mogelijk door het openstelligste gedeelte in handen van een visovnarchozes - (visserijeenheden), gronden.

waarvan er een 2.000 bestaan. Deze kolchozen laten zich, naast landbouw en bosbouw, eveneens in met de visserij. De Atlantische Oceaan is echter een meer gespecialiseerde onderneming.

De gemiddelde vangst per visser beliep in 1932 : 4,2 ton; in 1956 : 10,20 ton.

Naar aanvoer komt Rusland momenteel op de 3e plaats op wereldplan na China en Japan. In de vijftiger jaren nam de produktie jaarlijks met 135.000 T toe, wat alhoewel weergegeven kaart aangeduid. Van wel belangrijk, beneden de stijging voorzien in het zevenjarenplan (225.000 ton) bleef. Verder op-

Helicopters worden gewoonlijk mede ingesteld bij de visvangst voor waarneming, en opsporen van visscholen. Moderne moederscheppen worden thans uitgerust met helicopters.

De zeevisserij in het westen en de bevestigde wateren wordt op de deze wateren grenzen volgende aan de kusten van de Sovjet-Unie:

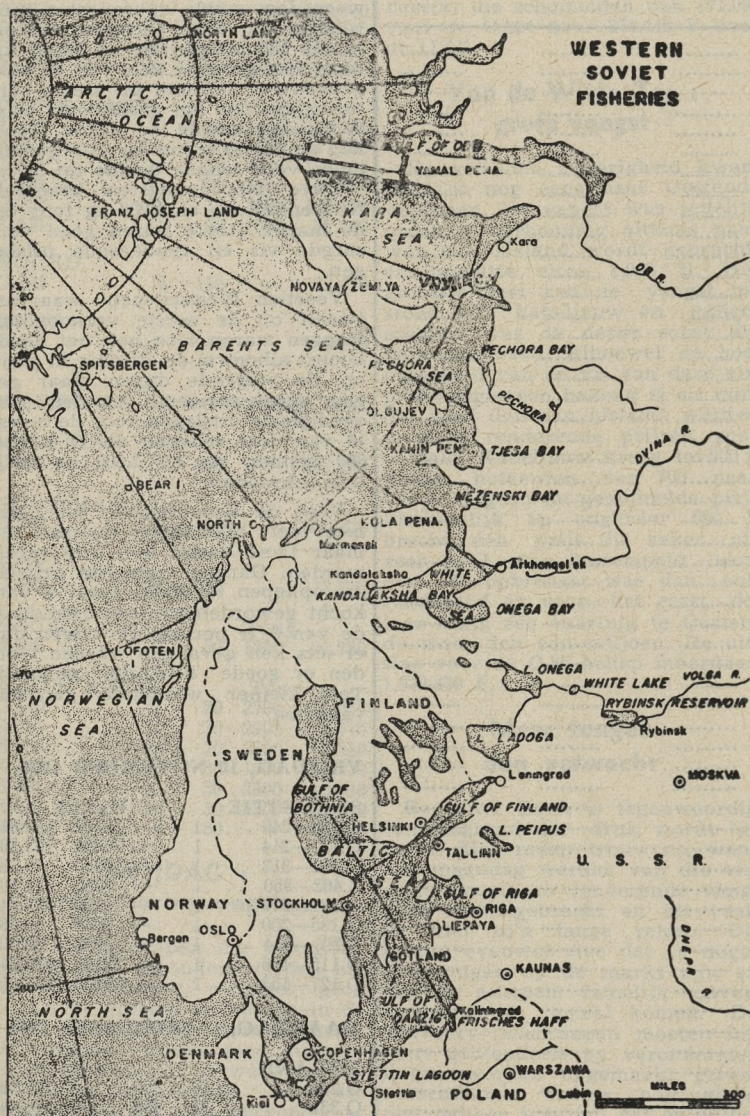
Noordelijke IJzsee : Barentzee, Witte Zee, Petsjora Zee, Kaspische Zee, ;

Atlantische Oceaan : Baltische Zee, Kaspische Zee, Zwarte Zee, Aral Zee, Azow Zee ;

Verder worden volgende zeeën bevestigd :

Noordelijke IJzsee : Groenlandzee, Noorse Zee, Sverdlock bank.

# De visserij in Rusland



N-Atlantische Oceaan : Noordzee, Kattegat, Skagarak.

Voor wat soorten aangaat zijn volgende gegevens beschikbaar :

### a) Haring :

Onder deze populaire benaming worden verschillende soorten gekatalogeerd. Atlantische haring wordt gevangen in de Barentzee, het westelijke gedeelte van de Baltische Zee, de Noorse Zee, de Noordzee en de N-Atlantische Oceaan. Baltische haring wordt gevestigd in de oostelijke en noordelijke gedeeltes van de Baltische Zee.

Verder is er haring in de Witte Zee, haring uit de Petsjora Zee, haring uit de Zwarte Zee en de Azow Zee.

### b) Sprot :

Het meeste interessant voor de verwerkende industrie.

We onderscheiden hierin : sprot uit de Baltische Zee, uit de Zwarte Zee, en uit de Kaspische Zee.

### c) Kabeljauw :

We onderscheiden hier de Atlantische, Baltische, Witte Zee en Stille Zuidzee kabeljauw. De «navaga» een gelijkaardige vissoort als kabeljauw, wordt veel gevangen in de Noordelijke IJzsee.

### d) Zeepekrik :

Vissoort met bijzonder grote voedingswaarde en fijne smaak. Voornamelijk voorkomende in de Baltische Zee.

Vervolgt)

## Bemanning van Brits lichtschip nog niet gereed

### WIND GISTEREN MINDER HEVIG

De zeven leden van de bemanning van het lichtschip «East Goodwin» dat zich aan de zuidkust van Engeland in moeilijkheden bevindt, hebben een derde nacht op het schip moeten doorbrengen, wachtend op hulp. Tot dusver waren alle pogingen om de bemanning te redden mislukt als gevolg van het slechte weder.

Het schip was van zijn kabels losgeslagen, waarop een noodanker was uitgeworpen. Maandagmorgen was het schip enkele mijlen afgedreven langs de ondiepte die door drie andere lichtschepen op 7 mijlen van de kust van het graafschap Kent wordt aangeduid.

Woensdagmorgen was de wind minder hevig en verwacht werd dat de sleepboot «Vessel» spoedig het lichtschip zou op sleeptouw nemen naar de kust waar zijn ankeruitrusting zal worden hersteld. Dat is dan ook heden woensdagmiddag geschied.

## Schade te Lowestoft

Wegens het slechte weder was de Z.552 van schipper Louis Van Massenhove de Engelse haven Lowestoft binnengelopen. Toen zij al daar aan de kade gemeerd lagen op zij van twee Britse diepzeetrelers en de bemanning zich reeds ter ruste had begeven, kreeg men opeens 'n harde schok aan de voorsteven bakboordzijde. Terstonds gingen men zich vergewissen wat gebeurde en stelde men vast dat een van die twee Britse treilers uitgevaren was. De botsing, met de voorsteven tegen de kade, werd vermoedelijk veroorzaakt door het schroefwater van dit vaartuig. De ijzeren reling van de bak langs stuurboordzijde was ontzet en verwrongen en twee wandstagen waren verloren. De Engelsen hebben natuurlijk niet omgekeken.

## Noorse treiler in botsing met onbekende duikboot

Autoriteiten van de Noorse kustwacht hebben vrijdag verklaard, dat de schipper van de Noorse treiler «Raira» per radio medegedeeld heeft dat zijn schip betrokken was bij een botsing met een onbekende duikboot in internationale wateren in de Poolzee, ongeveer 50 km uit de kust van Noord-Noorwegen. De treiler liep geen schade op en is nu op weg naar een Noorse haven.

Volgens de kustwacht kreeg de duikboot ook weinig of geen schade. De aanvaring vond donderdagnacht laat plaats.

**PUBLICITEIT IN  
HET VISSERIJBLAD  
DOET UW  
ZAKENCIJFER  
STIJGEN !**

# oostendse markt en vismijnecho's

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9 % niet inbegrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

- 0 -

Ongeveer even veel schepen aan de amslag deze week als verleden week maar toch opnieuw een zekere vermindering van aanvoer. Dit vond zijn voornaamste oorzaak in het feit dat de IJslandse vangsten nag altijd zeer klein waren. Verder werd er zeer weinig aangevoerd van de Noordzee waardoor de ronde vissoorten weer zeer schaars bleven. Gelukkig werd een grotere vangst van de Witte Zee binnengebracht door de O.85 welke vooral uit kabeljauw en gullen bestonden. Zodoende kon de vraag toch enigszins bevredigd worden en wel zodanig dat dinsdag reeds dalende prijzen werden betaald.

Een soort die er veel meer was dan verwacht was tongsortering.

Van deze visgrond kwamen er op één dag meer schepen dan er voor een ganse week verwacht werden. Dat er daardoor meer tongen waren dan verwacht is zeer duidelijk. Dat zulks een prijsdaling tot gevolg had is verstaanbaar. De voornaamste slachtoffers waren de Witte Bankers. Toch konden over het algemeen nog renderende prijzen worden bereikt, dit door alle categorieën schepen.

In totaal verkochten 88 vaartuigen hun vangst. Ze losten 9.250 B vis, 58.800 kg tong en 220.550 kg haring. Er werden 38 haringvangsten aangevoerd. De totale opbrengst beliep 9.271.545 fr.

Meer IJslanders dan verleden week maar toch minder vis van deze visgrond. Er was inderdaad maar één grote IJslander bij met een vangst van bijna 950 bennen de andere schepen moesten het stellen met 400 a 500 bennen. De prijzen voor de meeste van deze soorten bleven op een zeer hoog peil alhoewel er geen gemiddelde bereikt werd zoals de laatste weken. Toch blijft dit gemiddelde nog hangen tussen de 650 fr per ben,

prijs die voor IJslandse vis zeer goed is. Het kan dan ook een verkeerde indruk geven, dat als men van een buitengewone dure markt naar een dure markt komt, het schijnt dat men goedkoop verkoopt. Ondanks kleine vangsten waren de meeste uitslagen nog wel bevredigend, ze schommelden van 171.000 fr voor de O.224 maar 636.000 fr voor de O.317.

Een vangst van de Witte Zee binnengebracht dor de O.85. Lange tijd dat dit schip hier nog verkocht. De vangst bevatte circa 1.900 bennen, bijna uitsluitend bestaande uit kabeljauw, gullen en schelvis. Waar deze soorten nu al maandenlang duur verkocht worden bleven de prijzen ook nu nog goed ondanks deze vis gekend is als niet van eerste klas. De verzorging was echter prima. De uitslag voor dit schip beliep 1.078.279 fr, als we ons niet vergissen de eerste opbrengst van 7 cijfers dit jaar.

Een Noordzeevangst die door de O.33 werd gebracht. Een redelijk omvangrijke vangst in vergelijking met wat we tot nu toe ge-

woon waren van deze visgrond. Na veel slecht weer nog 450 bennen binnenbrengen is een ware prestatie. Voor witte kabeljauw werden goede prijzen betaald die gingen tot 1.300 fr. De uitslag 280.000 fr mag renderend genoemd worden.

Slechts vier kanaalschepen in gans de week. Deze soorten waren dus wel bijzonder schaars. Ze werden ook goed verkocht. Keilrog kreeg anders geen bijzondere prijs en werd verkocht aan 850 fr per ben gemiddeld. De andere kanaalsoorten waren duur waardoor de uitslagen renderend waren. Ze varieerden van 118.000 fr voor de Z.227 naar 194.000 fr voor de O.120.

Voor de haringvaarders was er spijtig genoeg niet veel te halen. Nochtans is er zeer veel haring te vangen voor wie er maar bij kan. Al te barre weersomstandigheden steken echter stokken in het wiel zodat in gans de week maar 220.550 kg is binnengebracht voor 1.215.969 fr. Gemiddelde prijs : 5,50 fr.

Niet minder dan 18 Witte Bankers verschenen aan de afslag. Waar er in feite maar zeven verwacht waren betekende dit een belangrijke meerdere aanvoer die een prijsdaling voor tongen tot gevolg had. Deze prijsdaling was nogal aanzienlijk zodanig zelfs dat woensdag enkele opbrengsten niet renderden. Deze schepen losten samen 530 bennen vis en 53.000 kg tong. Het grootste deel van de tongenaanvoer bestond uit kleine sortering die ook het goedkoopst was. Woensdag haalde de kleine tong nag amper 20 fr het kg. Het gemiddelde voor tongen daalde tot 32 fr. Twee Noordvangsten brachten 230 bennen vis en 1.200 kg tong op de markt. Korte reizen goed verzorgde vis en renderende uitslagen.

Veertien Westschepen waarvan twaalf op de eerste verkoopdag. Roggen waren toen ook het goedkoopst alhoewel de stijging in prijs op de volgende dagen maar gering moet genoemd worden. Bevredigende uitslagen voor de meeste van deze schepen die in totaal 850 bennen vis en 2.800 kg tong binnenbrachten.

Voor de Kustvisserij was het niet veel bijzonders doordat er maar twee dagen kon uitgevaren worden. Garnaal noteerde prijzen die opliepen tot 30 fr, sprot is verkocht geworden aan een gemiddelde van 8 fr per kg. De dagen dat er iets kon gevangen worden werden er goede uitslagen geboekt. Toch kleiner wordende garnaalvangsten.

## VRIJDAG, 10 NOVEMBER 1961

SANDETTIE	Haring		
O.160-249	1	25250	115.810
O.193-214	1	30500	153.380
O.191-312	1	16350	79.782
Z.462-550	1	2350	14.303
O.131-279	1	14250	71.845
O.135-200	1	9250	48.965
Z.201-544	1	6050	33.000
O.115-156	1	22150	135.344
O.127-153	1	29300	135.256

## MAANDAG, 13 NOVEMBER 1961

IJSLAND			
O.224	16	300	171.090
O.331	21	450	278.440
O.242	16	400	143.085

WITTE ZEE			
O.85	20	1900	1.078.279

## MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	13-11-1961	14-11-1961	15-11-1961
Tongen, grote — Sole, grosse	55,60-61.—	51,40-65,20	50.—51,20
3/4 tongen — 3/4 sole	50,80-57,80	46,80-52.—	44.—46,80
Bloktongen — Sole moyenne	43.—51.—	41,40-44,40	41,80-42,60
Voor-kleine — Toute petite	35.—45.—	31,80-34.—	31.—33.—
Kleine — Petite	23,80-35.—	21,80-27.—	21,40-22,60
Tarbot groot — Turbot, gros	48.—65.—	45,40-55.—	45.—50.—
Middel — Moyenne	31.—49.—	29.—39.—	31.—37,80
Kleine — Petite	20,80-26.—	19.—26,60	21.—25.—
Griet — Barbue	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....
Schol — Plie	13.—17,60	.....	21.—
Grote iek — Grosse	16.—19.—	16.—19.—	17.—20.—
Kleine iek — Petite	19,80-20.—	.....	18,60-21.—
Iek 3e slag — 3e sorte	20.—20,20	15.—	20.—24.—
Platjes — Toute petite	9,80-12.—	8.— 9,40	11,60-12,60
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	21,20-22,40	16.—
Middel — Moyen	.....	14.—18.—	.....
Kleine — Petit	13,80	10,80-11,80	7.— 9,80
Heek, grote — Merlu, gros	.....	29,60	30.—32.—
Middel — Moyen	.....	18.—18,50	14.—21.—
Kleine — Petit	.....	.....	.....
Rog — Raie	8,80-15,20	9.—15,40	12.—16.—
Rode poon — Perlon	10.—15,50	9,40-14.—	.....
Grauwe poon — Grondin	10,40	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	21.—28.—	14.—26,20	14,20-26.—
Gullen — Petit cabillaud	6,80-18.—	5,60-15,20	5,60-14.—
Hozemondhamme — Baudroie	.....	32,40-43.—	36.—
Wijting — Merlan	6,20-11,40	4,20- 7,40	4,40- 8.—
Schar — Limande	10.—	.....	.....
Steenschol — Sole limande	.....	12.—25.—	.....
Zeehaai — Aiguillat	9.—10.—	7,50-11.—	4.—12.—
Hondshaai — Roussette	10.—11.—	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....
Rode knorhaan	9,40	19,40-19,80	11,60-11,80
Keilrog — Raie radiée	20.—20,40	12.—22.—	.....
Zeekreeft — Langoustine	25.—43.—	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	15.—20.—
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	7.— 9.—	6.— 8.—
Leng — Lingue	.....	14,80	.....
Schartong — Cardine	.....	14.—18.—	27.—
Volle haring — Hareng	5,40- 7,40	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	5,40- 7,60	3,20- 7,40	5,60
Heilbot — Flétan	.....	54.—	48.—55.—
Koolvis — Colin	.....	11,40	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	12.—	.....
Pollak — Lieu jaune	.....	11.—18.—	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	21.—	28.—31,80
Koningsvis	47.—	36.—38,40	32.—
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....

WITTE BANK		Tongen	
O.165	15	40	3500 176.460
O.235	14	40	3000 134.810
Z.488	13	50	3000 120.590
Z.539	13	40	3000 155.070
Z.274	13	30	3300 147.600

WEST		Tongen	
O.154	6	50	— 43.220
O.349	4	60	— 38.640
O.148	9	60	100 72.860
N.763	9	60	400 68.440
N.762	9	60	400 75.580
N.210	8	80	400 67.210
O.122	4	100	200 74.090
O.147	7	60	400 59.970
O.142	4	40	200 21.630
O.77	5	40	— 45.240
O.276	9	100	300 88.510
O.346	5	60	300 46.880

SANDETTIE		Haring	
O.124	2	25	— 20.230
Z.452-550	1	—	4650 28.427
O.131-279	1	—	4000 26.660
O.214-193	1	—	6950 47.170
O.115-156	1	—	8200 54.906
Z.544-201	1	—	10750 86.340
O.127-153	1	—	4050 25.579
O.191-312	1	—	3500 20.260
O.135-200	1	—	1150 6.670
O.149-160	1	—	4250 24.650
O.283-284	1	—	17600 107.622

### DINSDAG, 14 NOVEMBER 1961

IJSLAND		Tong	
O.317	18	1000	— 636.442
O.318	17	550	— 308.375
O.250	18	400	— 224.200
O.237	17	370	— 229.300

NOORDZEE		Tong	
O.335	16	450	— 280.140

KANAAL		Tong	
O.287	11	200	300 120.600
O.120	15	270	— 194.400
O.119	14	200	700 153.190
Z.227	11	140	800 118.500

WITTE BANK		Tong	
Z.419	10	30	3400 139.720
Z.422	14	20	3600 141.000
Z.25	14	20	3600 135.280
Z.562	11	20	3500 156.953
O.256	9	30	2600 108.170
Z.444	11	20	2800 91.140

NOORD		Tong	
O.102	9	150	— 83.410

WEST		Tong	
O.128	3	40	— 33.120

### WOENSDAG, 15 NOVEMBER 1961

IJSLAND		Tong	
O.108	18	400	— 207.400

NOOP HAED		Tong	
O.286	12	400	— 250.320

MORAY		Tong	
O.305	11	210	— 112.710

NOORD		Tong	
Z.598	9	80	1200 91.780

WITTE BANK		Tong	
O.140	12	20	2700 111.030
Z.745	12	30	2900 116.770
Z.529	13	20	2500 94.380
Z.290	9	30	1800 72.130
Z.511	13	30	2800 113.940
Z.412	10	30	2300 101.040

WEST		Tong	
	6	80	— 55.270

### VRIJDAG : grote haringvangsten

De haringschepen die woensdag aan de kaai gehouden werden lieten er donderdag evenwel geen gras over groeien en voeren in de voormiddag uit ter haringvisserij. De vangsten waren goed en vrijdagmorgen om 7 uur werd de eerste haring al verkocht. De ganse vloot kwam die dag verkopen, ze was hiertoe min of meer verplicht gezien de feestdag van zaterdag.

De vangsten schommelden vrijdag van 2.500 kilo voor de O.235, die samen 14.000 F opbrachten, naar 30.000 kilo voor de O.124 die samen 155.070 F besomden. De haringprijs was zoals te verwachten lager dan de vorige dagen en schommelde van 210 F naar 210 F per ben. van opvangen kwam dus nog niets in huis. Zoals men weet wordt de volle haring opgevangen aan 4 F per kilo. In totaal vrijdag : 109.300 kilo haring voor 107.000 F of aan 970 F per kilo.

### MAANDAG : Weer niet veel vis

De maandagmarkt had de indruk kunnen geven dat er veel vis was. Zuiks was evenwel niet het geval want de meeste aangevoerde vangsten waren eens te meer erg klein. Vooral de IJslandse vangsten bleven aan de kleine kant netgeen ook weer te wijten was aan het armoesicht weer op de gronden. Enkele schepen liepen zelfs schade op. In totaal losten drie schepen van IJsland een 1.100 B vis, hetgeen dus wel bijzonder weinig mag genoemd worden. De prijzen voor deze vissoorten hadden dus weer geen schijn van kans om te dalen en bleven allemaal zeer hoog. Kabeljauw boven de 1.000 F, schelvis eveneens rode zeebaars tot 600 F, kools tot 660 F, leng tot 820 F en wijting van 470 naar 500 F. Met zeer kleine vangsten konden aldus nog reële resultaten worden bereikt die schomelden van 171.090 voor de O.224 naar 278.440 F voor de O.331.

### Van de Witte Zee : grote vangst

Na maanden afwezigheid kwam de O.85 nog eens naar Oostende verkopen. De vangst was redelijk groot in verhouding althans naar wat van IJsland wordt gebracht, en omvatte circa 1.900 B. Het grootste deel van de vangst bestond uit kabeljauw en gullen, schelvis was de derde soort die gebracht werd. Alhoewel de hoedanigheid van de vis van deze visgrond algemeen bekend is als minder goed dan van IJsland, werden er toch renderende prijzen voor betaald. Kabeljauw kreeg tot 900 F gullen noteerden van 700 naar 340 F hetgeen de gemiddelde prijs uiteindelijk op ongeveer 560 F bracht, een prijs die zeker als zeer goed mag bestempeld worden. De opbrengst was dan ook renderend en voor het eerst dit jaar lukte een vaartuig te Oostende meer dan een miljoen. De uitslag voor de O.85 beliep inderdaad 1.078.279 F.

### Meer tongen dan verwacht

De Witte Bank is tegenwoordig een visgrond die druk wordt bezocht. Met reden trouwens, want ook maandag werden van die visgrond mooie en renderende vangsten binnengebracht en dit vaak na niet zo'n lange reizen. Dit brengt evenwel mee dat er nogal wat tongen op de markt zijn en dat er schepen tamelijk onverwacht op de markt komen. De aanvoerverwachtingen moeten immers grotendeels op veronderstellingen worden opgemaakt gezien verschillende reders nog altijd niet hebben ingezien dat ze er belang bij hebben zich tijdig op te geven. Zo kwamen maandag van

de Witte Bank vijf schepen verkopen waar er voor gans de week maar zeven verwacht werden. Meer tongen dan verwacht dus en dalende prijzen van de eerste naar de laatste beurt. De soorten die het sterkst aan de prijzenschommeling onderhevig waren, bleven weer kleine en voor-kleine soort. Toch werden nog zeer goede uitslagen bereikt door deze schepen en wel van 120.590 F voor de Z.468 naar 176.460 F voor de O.165.

### Zeer veel Westvis

Het was zeker al een hele tijd geleden sedert er nog eens twaalf schepen van de west aan de amslag waren. Dit was maandag toch nog eens het geval en dit wel dank zij het siecne weer dat vele van deze kleinere schepen er toe zal aangezet hebben iets vroeger de thuisnaven aan te doen. Zouoene werden er evenwel toch 700 B vis en 3.000 kg tong gebracht door deze schepen. Veel goede kwaliteit en nog renderende prijzen. Roggen waren wel iets goedkoper maar noteerden toch nog van 700 voor de grote roggen naar 340 F voor de kleine glauroggen. Keels waren er bijna niet, ze zijn evenwel te verwachten op de dinsdagmarkt. Vanuaar geen overdraven noge prijzen. wijting, platjes, zanschuien en andere kleine vis was duur en orant de opprengsten van 21.630 F voor de O.142 naar 88.510 F voor de O.276.

### Toch haring op de markt

Zaterdag waren de haringvisserij toch terug uitgevaren, ze moesten terug binnen komen op zondag maar tegen die tijd hadden ze toch al wat haring gevangen. De verschuivende vangsten waren nogal klein en bevatten een kleine 100 bennen. Alleen de O.283-O.284 maakten hierop een uitzondering door 352 bennen binnen te zetten voor 107.622 F. De kleinste vangst was weer voor de O.135-O.200 met amper 1.150 kilo voor 6.670 F. Toch blijkt het wel dat mits gunstiger weer, de vangsten renderend zouden zijn. De prijs is maandag opnieuw aanzienlijk gestegen en wel tot rond de 370 F per ben. In totaal werden 65.100 kilo haring gelost die verkocht werden voor 428.284 F hetzij aan 6,50 F gemiddeld per kilo.

### DINSDAG : dalende prijzen

Opnieuw kwamen nogal veel schepen verkopen op de dinsdagmarkt. Hierdoor was de aanvoer echter nog niet zo buitengewoon groot, hetgeen daarom niet belette dat voor verschillende soorten dalende prijzen genoteerd werden. Tongen vooral kregen lagere prijzen en dit omdat dinsdag weer zeven schepen van die visgrond aan de afslag waren. Veel meer tongen dus dan verwacht. IJslandse vissoorten zijn door 4 schepen gebracht welke ieder een kleine vangst lossen. Een Noordzeevangst en vier Kanaalvangsten. De aanvoer was dus wel beter gevarieerd dan op de maandagmarkt. Waar de kopers echter al wekenlang roepen op meer vis kan het niet erg duidelijk zijn dat van zodra er wat meer gebracht wordt, de prijzen sterk dalen. Ondertussen was het ook weer niet zo slecht en konden de meeste opbrengsten als bevredigend worden beschouwd.

### IJslandvis blijft duur

Vier schepen brachten van de IJslandse visgronden in totaal zo-wat 2.300 B vis op de markt. De kwaliteit was goed en de prijzen bleven voor deze soorten op een renderend peil. De prijzen waren zelfs iets hoger dan maandag voor al dan voor schelvis. De andere soorten noteerden ongeveer dezelfde prijzen zodat de uitslagen wel als bevredigend kunnen aanzien worden. De prijzen gingen van 224.000 F voor de O.250 naar 656.442 F voor de O.317. De gemiddelde prijs schommelde rond de 880 a 650 F, volgens er weinig of veel wijting bij de vangst was. Een Noorazeefangst in de markt gebracht door de O.335 « Charvic » van de rederij Seghers. Dit schip of liever deze rederij, heeft weer kunnen ondervinden welk nadeel er verbonden is aan het verkopen op twee plaatsen. De verkoop van IJslandse vis was inderdaad nog bezig toen deze vangst werd verkocht. Waar hoofdzakelijk dezelfde soorten gebracht worden van de beide visgronden was de belangstelling niet bijster groot aangezien ze moest verdeeld worden. vandaar betere prijzen voor sommige IJslandse soorten (die gewoonlijk goedkoper zijn) dan voor deze van de Noordzee. De opbrengst voor dit schip ware ongetwijfeld hoger geweest bij een verkoop op een plaats. Nu werd nog 280.000 F besomd, hetgeen op zichzelf nog een renderend resultaat is.

### Meer Kanaalvis

Vier Kanaalschepen voorzagen de markt van goed verzorgde en gevarieerde vangsten. Keilrog werd niet zo bijzonder duur verkocht en noteerde van 600 naar 1.100 F. De meeste werden verkocht aan 840 F. Soldaten noteerden tot 850 F, staartvis, Schotse schol en zonnevis bleven duur zodat de uitslagen ook hier allemaal renderend waren en schommelden van 118.500 F voor de Z.227 naar 194.400 F voor de O.120.

### Weer veel Witte Bankers

Opnieuw zeven Witte Bankers aan de afslag, ieder met een vangst van 2.500 naar 3.700 kilo. Nogal veel tongen dus die er bovendien niet verwacht waren. De prijzen voor alle sorteringen waren dan ook lager dan maandag en de kleine soorten vooral kenden grote prijsverschillen. Kleine tong noteerde op het einde van de markt nog slechts 1.080 F, de voor-kleine sortering daalde tot 1.590 F. Voor tarbot werden nog goede prijzen betaald. Deze noteerden van 19 F voor de aller-kleinste soort tot 55 F voor de grote soort. Toch was ook hier een merkbare prijsdaling waar te nemen. De besommingen bleven nog bevredigend en schommelden van 91.140 F voor de Z.44 naar 156.953 F voor de Z.562. Op te merken dat de meeste schepen zeer korte reizen maakten.

(zie vervolg blz. 5)

Datum Vangsten Kgr. F Min. Max. Gem.

**GARNAALANVOER TE OOSTENDE**

6-11	19	2.272	49.473	20.—	24.—
7-11	20	1.475	36.714	20.—	29.—
8-11	9	721	22.311	28.—	36.—
9-11	13	961	22.694	20.—	26.—
10-11	22	1.763	34.973	17.—	24.—

**VISAANVOER TE OOSTENDE**

10-11	18	155.450	787.685		
13-11	41	282.700	3.735.205		
14-11	18	220.800	3.379.390		
15-11	11	82.900	1.369.265		
	88	741.850	9.271.545		

**GARNAALANVOER ZEEBRUGGE**

9-11	33	6.069	112.735	15.—	25.—
10-11	36	5.792	105.469	14.—	23.—
13-11	1	169	6.422	38.—	38.—
15-11	6	1.008	33.826	32.—	35.—

**VISAANVOER ZEEBRUGGE**

9-11	12	11.083	179.130		
13-11	19	42.126	789.680		
14-11	13	26.582	481.210		
15-11	15	42.137	762.760		

**VISAANVOER TE NIEUWPOORT**

9-11	6	5.427	80.424		
13-11	15	25.249	398.695		
15-11	4	5.850	95.305		

**GARNAALANVOER TE NIEUWPOORT**

9-11	10	803	16.925	14.50	23.—
10-11	12	907	17.581	17.—	22.—

**SPROTAANVOER TE NIEUWPOORT**

9-11	12	5.084	36.573		
10-11	12	5.694	50.655		

**HARINGAANVOER TE NIEUWPOORT**

9-11	4	2.500	16.586		
10-11	4	2.500	12.076		

**IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE**

	13-11-1961	14-11-1961	15-11-1961
Grote schelvis	7.80-23.—	20.20-27.40	23.40
Middelmatige schelvis	15.—17.20	17.60-18.60	10.20-17.—
Kleine schelvis	13.—	15.20	7.—
Kabeljauw	12.80-21.80	13.60-21.40	16.40-22.—
Gullen	10.40-17.80	9.80-16.—	12.—
Wijting	9.40-10.—	7.80- 9.80	6.20- 8.60
Schaat	12.—19.—	16.50-19.—	.....
Zeebaars	11.—12.—	11.20-12.60	9.40-10.40
Leng	13.—16.40	12.40-16.80	10.40-12.80
Schartong	11.60-11.80	23.—	8.20
Heilbot	40.—52.—	32.—53.50	43.—49.—
Koolvis	10.—13.20	10.40-12.60	.....
Hondstong	12.50-14.—	14.—	.....
Zeewolf	11.—	12.—	.....
Platen	.....	.....	.....

**MARKTBERICHTEN NIEUWPOORT**

	9-11-1961	13-11-1961	15-11-1961
Grote tong — Grosse sole	60	55	47
Bloktong — Sole moyenne	61	54	48
Fruittong — Sole 3/4	54	5	44
Schone kleine tong — Petite sole	50	42	41
Kleine tong — Toute petite sole	40	32	31
Grote tarbot — Turbot gros	58	58	56
Middelm. tarbot — Turbot moyen	55	55	34
Varia — Divers	35	35	24
Griet — Barbue	30	30	24
Pieterman — Grande vive	...	40	41
Grote pladijs — Grosse plie	20	12	16
Middelm. pladijs — Plie moyenne	20	13	20
Kleine pladijs — Petite plie	14	12	...
Deelvis — Portion	...	...	...
Kabeljauw — Cabillaud	25	24	24
Gul — Petit cabillaud	18	18	15
Keilrog — Raie radiée	18	22	...
Rog — Raie	10	13	14
Tilten	9	10	12
Scherpstaaarten	8	9	9
Halve man	...	...	...
Grote wijting — Gros merlan	11	11	8
Kleine wijting — Petit merlan	7	6	7
Bet — Flet	...	...	...
Schar — Limande	14	15	...
Zeehaai — Aiguillat	8	8	10
Zeehond — Chien de mer	8	8	9
Robaard — Grondin rouge	11	12	15
Knornaau — Grondin	8	8	8

**AANVOER PER SCHIP ZEEBRUGGE**

MAANDAG, 13 NOVEMBER 1961

Z.432	6	300	40	34.200
Z.453	6	300	45	37.380
Z.558	14	900	90	123.440
Z.548	4	250	15	29.070
Z.545	13	1400	85	119.190
Z.733	6	500	40	52.800
Z.456	6	500	50	46.480
Z.462	14	1800	30	97.340
Z.199	12	1100	80	90.070
Z.560	6	300	40	40.220
Z.525	1			6.380
Z.466	1			7.610
Z.22	2			9.710
Z.467	1			7.480
Z.538	2			12.100
Z.264	1			16.980
Z.477	2			11.780
Z.454-233	2		40	47.450

DINSDAG, 14 NOVEMBER 1961

Z.472	7	400	35	59.050
Z.409	6	300	45	43.880
Z.270	2	150	10	12.720
Z.553	3	200	20	24.250
Z.517	3	150	20	25.950
Z.186	6	350	35	44.090
Z.430	5	450	40	48.230
Z.561	4	200	30	23.830
Z.470	7	350	40	42.870
Z.445	2	100	15	18.780
O.152	7	600	40	60.220
Z.508	4	200	30	21.200
Z.149	5	450	45	56.130

WOENSDAG, 15 NOVEMBER 1961

Z.251	2	150	20	21.200
Z.30	4	200	20	23.830
Z.240	6	300	30	40.980
Z.480	6	300	40	93.960
Z.400	8	—	70	61.470
Z.552	3	150	10	12.740
Z.476	4	550	40	61.760
Z.504	7	750	60	68.190
Z.777	7	700	45	60.300
Z.257	7	1000	40	54.090
Z.523	8	600	50	55.810
Z.458	8	100	70	79.360
Z.551	9	500	70	74.390
Z.514	9	1300	45	61.530
Z.421	12	200	75	47.150

DONDERDAG, 16 NOVEMBER '61

Z.408	3	100	15	9.040
Z.518	2			4.630

**GENT**

Week van 4 tot 10 november 1961

Tongen 3/4 84-90; Tongen v/kleine 70; Tarbot, grote 90-120; Tarbot, kleine 68; Grote iek 40; Iek 3e slag 21; Schelvis, midd. 52-64; Rog 54; Kabeljauw 44-80; Gullen (repen) 70; Hozemondhamme 70; Wijting 20-24; Steenschol 40; Makreel 14-20; Zeebaars (repen) 40-66; Volle haring 16-22; Haringshaai gepeld 40-70-94; Heilbot 100; Koolvis 34-40; Zonnevis 50; Verse garnalen 40-70; Gepelde garnalen 200-250.

**BRUSSEL**

Week van 4 tot 10 november 1961

Tongen 3/4 90-100; Tongen v/kleine 890; Tarbot, grote 130; Tarbot, midd. 90; Tarbot, kleine 70; Grote iek 45; kleine iek 38; Schelvis, midd. 65-75; Rog (vlerken) 60-70; Kabeljauw 60-85; Hozemondhamme 75; Wijting 24-30; Makreel 24-30; Zeebaars (repen) 65-78; Volle haring 24-30; Heilbot 120; Verse garnalen 60-80; Gepelde garnalen 220-275.

**SPROTAANVOER TE OOSTENDE**

WOENSDAG, 8 NOVEMBER 1961

Z.785-555	750	10.70	8.025
	1.350	10.20	13.770
	400	8.90	3.560
O.31-36	550	8.30	4.565
O.4-70	600	8.40	5.040
O.5-796	450	10.70	4.815
O.177-628	1.890	7.70	14.553
	5.990	9.07	54.328

DONDERDAG, 9 NOVEMBER 1961

O.91-59	1.750	7.—	12.250
O.31-36	1.050	7.20	7.560
O.177-628	1.100	7.60	8.360
O.5-796	700	7.30	5.110
O.4-70	1.090	6.90	7.521
O.780	83	6.02	500
	5.773	7.15	41.305

VRIJDAG, 10 NOVEMBER 1961

Z.555-785	1.250	8.—	10.000
O.10-84	150	8.70	1.305
O.4-70	80	7.90	632
O.91-234	—	—	—
O.5-234	110	7.90	869
O.31-36	150	8.20	1.230
O.177-628	260	8.50	2.210
	2.000	8.12	16.246

**VERWACHTINGEN**

MAANDAG, 20 NOVEMBER 1961

IJsland : O.294, O.239, O.236, O.282  
Kanaal : Z.581.  
Noordzee : Z.459.

Oost : Z.510.

Witte Bank : O.170, Z.547.

DINSDAG, 21 NOVEMBER 1961

IJsland : O.293, O.216, O.324.

Noordzee : Z.425.

Kanaal : Z.543, O.34.

Witte Bank : O.265, O.105.

West : O.184, O.185.

Noop Head : O.86.

WOENSDAG, 22 NOVEMBER 1961

Noordzee : Z.212, O.278, O.326, O.333.

Witte Bank : Z.549, Z.435, Z.516,

Kanaal : O.132.

West : O.349, N.762.

Noop Head : O.88 (vermoedelijk)

# „Van de NEDERLANDSE Visserijgolf”

## MECHANISCH VISLOSSEN IN NEDERLAND

### KABELBAAN BEPROEFD OP VL. 131 « PETRONELLA »

Er was grote belangstelling voor de proef, die men dezer dagen genomen heeft met de nieuwste methode van mechanische vislossing, de « kabelbaan », van de ontwerper L. van der Gaag en bouwder J. Kleijn.

Het apparaat bestaat uit een vertikale en een horizontale arm, welke laatste draaibaar is en in het ruim van een schip kan worden geplaatst. Men hangt de vismanden op aan haken, die daarna door de lucht naar de vishal lo-

pen, waar de manden worden afgehaakt leeggelost en dan weer teruggevoerd naar het schip.

De proef werd genomen aan boord van de VL.131 Petronella. Onwettigheid met de installatie maakten dat het tempo niet al te hoog lag. De 116 kisten, die in de eerste drie kwartier werden gelost, waren niet al te indrukwekkend, maar toch gaf de methode wel vertrouwen. Een groot voordeel is het ontbreken van een losplank, waardoor het voor de lossers veel veiliger werken is geworden.

Ook is het mogelijk meer van deze apparaten tegelijk op een schip in te zetten. Gezien het feit dat nu veel haken onbenut bleven, moet het tempo aanzienlijk kunnen worden versneld, als men in het schip zijn werk afstemt op het nieuwe apparaat. Dit dient feitelijk al op zee te geschieden.

De VL.131 was geen gemakkelijke schip, daar het speciaal op kantjes is afgestemd. Maar dat was met opzet gedaan om het moeilijkste geval te kunnen bekijken.

Er waren tal van personen uit Katwijk en Scheveningen aanwezig, die vol aandacht de proef aanschouwden. Mr J. N. van Bree, directeur van het Staatsvisserijonderzoek, was er ook bij. « Dit is het beste apparaat, dat ik nog gezien heb », zei hij. Hij was zeer te spreken over het geringe gewicht van deze installatie, die nog lichter kan worden uitgevoerd, als men van een aluminiumconstructie gebruik maakt. De installatie is ook verbeterbaar.

## Nederlandse kotters vangen veel pufgarnalen

De Nederlandse garnalenvloot heeft in augustus aanzienlijk veel pufgarnaal gevangen, aldus blijkt uit het maandoverzicht in «Visserij-Nieuws». De aanvoer in het rayon Zuid - 78 schepen - bedroeg in totaal 144.606 kg garnaal. In IJmuiden werd in Augustus door twee schepen slechts 469 kg garnaal aangevoerd. Het rayon Noord leverde 30.612 kg garnaal op. Cocks-dorp boekte de beste resultaten.

Oktober is, zoals uit de voorlopige cijfers blijkt, geen slechte maand voor de garnaalvisserij. Ook deze maand zijn er echter weer pufgarnalen gevangen. Op de Waddengronden vangen de garnaalvisserij op elke kilo consumptiegarnalen meer dan twee kilo pufgarnalen

## IR. MINNEE WIL PASSIEVE VLEET DOOR LUCHTSLANG ACTIEF MAKEN

Ir. J.F. Minnee heeft in «De visserijwereld» het gebruik van een nieuwe en door hem ontworpen vleet gepropageerd, die de produktiviteit op de drijfnetloggervloot zou kunnen verhogen. Hij heeft reep en blazen vervangen door een opblaasbare luchtslang, die het vleetnet, dat als een gordijn in het water hangt, op elke gewenste diepte laat zweven. De vleet is daarmee verstelbaar geworden.

De drijfnetvisserij kan 's passief afwachten vervangen door actief handelen. Met andere woorden : er hoeft niet meer hoopvol te worden gewacht op de haring in de slechts op één hoogte af te stellen vleet wil zwemmen. De vleet kan op de door het echolood ontdekte zwemhoogte van de haringscholen worden afgesteld.

Ir. Minnee is van mening, dat de reders thans de vleetloggers nog in bedrijf houden, omdat zij weinig boekwaarde bezitten. En daarnaast, omdat zij nu eenmaal een walorganisatie voor de dure vleetnetten be-

zitten en de haring van de vleetloggers soms iets beter is van kwaliteit. Hij is van mening, dat het bedrijf middelen moet zoeken om uit deze impasse te komen. Deze middelen mogen echter niet te kostbaar zijn.

Ir. Minnee wijst o.m. op de modernisering van de vleetvisserij op de Sovjet-loggers. De produktiviteit is verhoogd door de netten aan lange blaastouwen op te hangen. Met deze diepvissende vleten zijn goede resultaten bereikt.

De zinksnelheid van de door hem ontworpen dynamische vleet kan 15 m per minuut bedragen. De luchtslang hoeft maar een doorsnee te hebben van 30 mm. Globaal variabele overdruk van een halve tot 5 atmosfeer is reeds doelmatig. Een automatische regelklep is nodig, om de druk ook op grotere diepten te handhaven. Men kan daarbij gebruik maken van de startlucht van de motoren. Misschien kan door de luchtslang de reep geheel vervallen. In Scheveningen is men bereid om met het ontwerp van Ir. Minnee te eksperimenteren.

## AUGUSTUS NIET DAVEREND VOOR NEDERLANDSE VLOOT

De visserij in de maand augustus heeft geen daverende resultaten opgeleverd voor de Nederlandse vloot. Slecht weer belemmerde vaak het werk. De resultaten van de dertig treilers en loggers in IJmuiden waren in de eerste helft van deze maand matig. De tweede helft leverde weekbesommingen boven f 4.000 op. De 108 kotters uit IJmuiden kwamen met weekbesommingen van meer dan 5.000 gulden voor de sterke krachten goed uit. De schepen in Scheveningen met motoren van 240 tot 349 pk boekten weekbesommingen van 2.800 tot 5.800 gulden per schip. De schepen van 120 tot 239 pk besomden gemiddeld 2.250 gulden per week.

In deze maand vertrok er voor het eerst een Urker koter met boomkornetten naar Helgoland. Het schip viste er ruim twee etmalen en ving 1.500 kg tong. Het besomde 4.800 gulden.

De haringvisserij voor de vloot van treilers en loggers heeft in augustus goede resultaten opgeleverd. De grote schepen besomden gemiddeld 35.000 gulden in tien dagen. De schepen met motoren van

350 tot 500 pk gemiddeld 20.000 gulden in 13 dagen.

De kotters verdienden met haringvissen gemiddeld 3.000 gulden per week. De besommingen van de drijfnetloggers waren matig tot goed. De brutobesommingen per drijfnetloggers lopen thans over de periode 23 mei-eind augustus van 50.000 tot 100.000 gulden per schip.

Veel loggers voerden hoofdzakelijk ijle steurharing aan, die slechts 27 tot 28 gulden per kantje opbracht. Daardoor leverden vangsten van 500 kantjes niet meer dan 13 tot 14.000 gulden op. Dit betreft de 61 loggers van Scheveningen en de 9 van Vlaardingen.

De 27 drijfnetloggers van Katwijk hebben over augustus geen klagen. Zij visten bij de 57ste breedtegraad en vingden soms 100 kantjes per nacht.

zie verder Hollands nieuws op  
bladzijde 4

## GROTE TONGAANVOER IN IJMUIDEN

Een grote jaarklasse aan tong zou wel eens jarenlang de tongvisserij kunnen beïnvloeden. Volgens de bioloog dr L.K. Boerema van het Rijksinstituut voor visserijproducten te IJmuiden, zijn de ongewoon grote tongaanvoeren in IJmuiden op deze oorzaak terug te brengen.

Vooraf in het weekend was de aanvoer van tong bijzonder groot, namelijk zaterdag 10.000, maandag 120.000 kg.

Zo nu en dan verschijnt er een zeer sterke jaarklas. Dat was het geval met de jaarklassen 1917, 1924, 1929, 1947, waarvan de eerste slips dus bijna drie jaar later werden gevangen.

De biologen zijn er nog niet achter wat precies zo'n sterke jaarklas veroorzaakt. Maar de twee laatste malen 1947, en dus nu 1959 was er een zeer hete zomer. Of dit de oorzaak is kan echter nog niet met zekerheid gezegd worden. Want 1929 was juist geen hete zomer. Is er nu momoenteel sprake van overbevissing? Waarschijnlijk niet, aldus dr Boerema. De grotere aanvoer door Nederlandse kotters in de laatste jaren is voornamelijk veroorzaakt door meer deelnemende schepen.

Daar er Belgische en Engelse schepen met de tongvisserij ophiielden is hier dus louter sprake van een andere verdeling van de tong-koek. De grote aanvoeren, die nu plaatsvinden betekenen, dat er meer tong uit een grotere voorraad wordt geput.

Men zal er echter voor moeten waken te roekeloos met deze schat om te springen. Een doelmatig beheer is op zijn plaats, en dat betekent dat het niet verstandig zou zijn als men weet met zoveel mogelijk schepen op de kleine tong ging vissen, die toch ook in de komende jaren zijn dienst zal kunnen bewijzen.

In dit kader kan er wel op worden gewezen dat de boomkorrevisserij de laatste tijd toch wel duidelijk aantoonde, dat zij het effectief is.

# MARKT IJMUIDEN

## AANVOEREN

### EN

## BESOMMINGEN

In de periode van 9 tot en met 15 november werden er in IJmuiden 39.770 kisten vis aangevoerd, dat is veel minder dan in de periode daarvoor, toen er liefst 51.310 kisten aan de markt waren.

Wel was er nu bijna tweemaal zoveel tong, en was ook de schol-aanvoer bijna verdubbeld, maar de haringaanvoer was nog niet de helft van de vorige maal en ook de makreelaanvoer kende een lichte achteruitgang.

De tongaanvoer steeg van 5282 kisten tot 9.060 kisten, die van schol van 2.300 tot 4.152 kisten. Bij haring was er een achteruitgang van 27.212 tot 12.991 kisten, bij makreel van 11.196 tot 8.682 kisten. De aanvoer van schelvis liep terug van 1.433 tot 1.259 kisten, die van wijting ging omhoog van 1.546 tot 2.045 kisten. De kabeljauwaanvoer bleef met 695 kisten vrijwel gelijk, de koolvisaanvoer daalde van 644 tot 315 kisten.

Op prijzengebied was de voornaamste gebeurtenis het kelderen van de tongprijs bij de overstelpende aanvoer. Schol bleef gelijk, schelvis en kabeljauw zakten zij het met veel schommelingen. Haring en makreel daarentegen stegen sterk in prijs tegen het einde van de periode.

## AANVOEREN en BESOMMINGEN

**DONDERDAG** : Aanvoer : 6.210 kisten, waarvan 1.174 tong en tarbot, 1 heilbot, 430 schol, 10 schar, 5 bot, 2.730 haring, 1.137 makreel, 114 schelvis, 367 wijting, 70 kabeljauw en gul, 51 haai, 6 ham, 14 poon, 35 koolvis, 26 diversen.

Besommingen : KW.8 f 17.300.

**VRIJDAG** : Aanvoer : 5.050 kisten, waarvan 1002 tong en tarbot, 1 heilbot, 389 schol, 12 schar, 8 bot, 1.508 haring, 1.785 makreel, 20 schelvis, 192 wijting, 42 kabeljauw en gul, 4 leng, 12 haai, 2 ham, 16 poon, 23 koolvis en 34 diversen.

Besomming : KW.33 f 11.700, KW.52 f 11.350, IJM.154 f 10.000, VL.131 f 17.340.

**ZATERDAG** : Aanvoer : 9.570 kisten, waarvan 2.463 tong en tarbot, 1115 schol, 5 schar, 4.541 haring, 104 makreel, 276 wijting, 50 kabeljauw en gul, 40 poon, 38 diversen.

Besommingen : KW.93 f 10.120,

KW.180 f 10.370, KW.146 f 11.290, VL.110 f 11.200.

**MAANDAG** : Aanvoer 9.140 kisten, waarvan 2.783 tong en tarbot, 1.549 schol, 6 schar, 2 bot, 1.605 haring, 1.847 makreel, 460 schelvis, 400 wijting, 283 kabeljauw en gul, 7 leng, 27 haai, 73 poon, 75 koolvis, 22 diversen.

Besommingen : KW.121 f 23.000, KW.4 f 10.270, KW.42 f 12.650, KW.135 f 24.540, SCH.27 f 15.600.

**DINSDAG** : Aanvoer : 4.150 kisten, waarvan 1.192 tong en tarbot, 3 tongschar en schartong, 551 schol, 5 schar, 892 haring, 820 makreel, 112 schelvis, 275 wijting,

125 kabeljauw en gul, 24 leng, 4 ham, 20 poon, 106 koolvis, 21 diversen.

Besommingen : KW.149 f 15.640, KW.195 f 10.900, KW.117 f 13.150, KW.82 f 15.640, KW.144 f 22.100, SCH.21 f 13.800.

**WOENSDAG** : Aanvoer : 5.650 kisten, waarvan 446 tong en tarbot, 1 heilbot, 118 schol, 12 schar, 1.715 haring, 2.051 makreel, 523 schelvis, 535 wijting, 125 kabeljauw en gul 9 leng, 12 haai, 12 poon, 76 koolvis, 15 diversen.

Besommingen : KW.122 f 18.100, KW.32 f 20.160, HD.79 f 11.570.

# Brief uit Yerseke

Yerseke, nr 850 11-11-1961

## EEN HUIS DAT TEGEN ZICHZELF VERDEELD IS KAN NIET BESTAAN

We zijn niet gewoon iets uit de Bijbel, het Heilige Boek, aan te halen. Maar nu in verband met de invoer van vreemde (Deense of Duitse) mosselen leek geen betere uitdrukking mogelijk. Wat toch is

voor de oppervlakkige toeschouwer laten we maar zeggen het wonderlijke in deze kwestie? Er zijn (iedereen weet dat of kan dat weten) meer dan genoeg prima geschikte mosselen in Nederland voordanden om aan de vraag het gehele seizoen te voldoen. En toch nog die invoer vraagt men.

Van dat we er van hoorden vonden wij (als op groothandels leek, ondeskundig dus) het een eigenaardig geval.

In de gauwte hier en daar eens naar de reden gevraagd, zou die invoer begonnen zijn omdat ze wat goedkoper zijn dan de inheemse. Nu staat het zo dachten we, ieder nandelaar, dus ook de mosselhandelaar, vrij datgene te kopen wat voor hem het voordeligste uitkomt. En daartegen zou weinig of niets in te brengen zijn als op een paar uitzonderingen na niet iedere mosselhandelaar tevens mosselkweker was.

Zo kwam bij mij de gedachte op: «Hebben die kweker-handelaars wel het recht om zoveel lawaai te maken over: «Solidair» (die firma wier leden allemaal kweker zijn), dat «Solidair» zo geweldig konkurreert en het de andere handelaars zo moeilijk kan maken dank zij de hoge prijs die zij de leden van «de Centrale» uitbetaald krijgen voor hun (gekweekte) mosselen? Mijns inziens niet! Als waar is wat men «Solidair» in de schoenen schuift dan benadelen zij (die kwekers dus) de andere handelaars en schaden in niet geringe mate het geheel. Maar als nu de kweker-handelaars eveneens hun eigen gekweekte mossels aan de hoge prijzen afschepen en ze gaan vreemde mossels aankopen, doen zij om eigen voordeel eveneens schade aan het geheel. Wie de meest schuldingen zijn van die twee partijen valt moeilijk uit te maken.

«Solidair» verwerkt inheemse mossels maar de andere groep voert uitheemse in en vermindert de leveringskansen van de eigen kwekers en schaad dus niet minder het geheel belang. Zo bekeken een dubbele aanval op het algemeen belang. Als men dit alles leest is het niet te verwonderen dat «de Centrale» kraakt in de voegen.

Een groothandelaar evenwel verzekerde mij zaterdag dat die mossels niet worden ingevoerd enkel ten eigen voordeel maar dat die mossels wel gekocht moeten worden om een massale invoer van vreemde mossels in Frankrijk te voorkomen. Als dit zo is zou een heel andere kijk op de zaak geboden zijn maar...

## N.B. — De prijzen in vetjes gedrukt zijn opgegeven per 50 kg.

	9-11-1961	10-11-1961	11-11-1961	13-11-1961	14-11-1961	15-11-1961
Tongen, grote — Sole, grosse	7.20- 6.20	6.90- 6.40	6.20- 5.20	6.— 5.—	5.40- 5.—	5.20- 5.—
3/4 tongen — 3/4 sole	4.50- 4.20	4.80- 4.30	4.40- 4.20	4.40- 3.90	4.30- 4.10	4.— 3.60
Bloktongen — Sole moyenne	3.40- 3.—	3.40- 3.—	3.10- 2.60	3.— 2.60	2.90- 2.70	2.90- 2.40
Voor-kleine — Petite	2.60- 2.30	2.70- 2.30	2.20- 1.96	2.14- 1.90	2.12- 1.96	2.14- 1.90
Kleine — Toute petite	1.60- 1.24	1.54- 1.24	1.24- 1.—	1.10- 0.96	1.34- 1.16	1.60- 1.37
Tarbot groot — Turbot, gros	4.90- 4.20	5.— 4.40	4.30- 3.50	3.60- 3.10	4.10- 3.10	3.10- 2.80
Middel — Moyenne	.....	.....	.....	1.86- 1.54	1.60- 1.24	.....
Kleine — Petite	73.— 65.—	100.— 57.—	114.— 55.—	114.— 56.—	108.— 65.—	100.— 60.—
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyaen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Phe	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grote iek — Grosse	.....	.....	.....	58.—	58.— 47.—	.....
Kleine iek — Petite	50.—	.....	50.—	56.— 32.—	56.— 48.—	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	56.— 48.—	.....	51.— 46.—	55.— 47.—	43.— 18.—	55.— 46.—
Platjes — Toute petite	67.— 19.—	55.— 22.—	44.— 16.—	55.— 47.—	.....	56.— 52.—
Schelvis grote — Aiglefin, gros	79.— 53.—	48.— 45.—	.....	52.— 19.—	.....	46.— 16.50
Middel — Moyaen	72.— 55.—	94.— 79.—	.....	80.— 61.—	68.— 66.—	65.— 56.—
Kleine — Petite	60.— 44.—	72.— 38.—	.....	69.— 57.—	74.— 65.—	63.— 55.—
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	52.— 30.—	56.— 21.—	52.— 43.—
Middel — Moyaen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	22.— 16.—	36.— 22.—	26.— 8.—	17.— 14.—	22.—	.....
Grauwe poon — Grondin	15.— 10.50	.....	.....	.....	24.— 18.—	24.— 15.50
Kabeljauw — Cabillaud	160.— 76.—	72.— 50.—	92.— 67.—	114.— 49.—	122.— 28.—	99.— 52.—
Gullen — Petit cabillaud	63.— 37.—	56.— 40.—	43.— 25.—	56.— 32.—	58.— 32.—	61.— 28.—
Hozemondhamme — Baudroie	170.— 144.—	136.—	.....	.....	180.— 100.—	.....
Wijting — Merlan	39.— 20.—	39.— 19.—	38.— 21.—	41.— 14.—	36.— 12.—	29.— 6.50
Schar — Limande	.....	42.— 27.—	32.— 22.—	36.— 32.—	31.— 28.—	36.— 29.—
Steenschol — Sole limande	.....	.....	.....	.....	41.—	.....
Zeehaai — Aiguillat	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Roussette	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	20.80- 9.—	20.40- 9.—	25.— 13.40	25.— 12.—	29.— 9.40
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekrèeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	.....	38.—	.....	40.—	43.— 38.—	43.— 40.—
Leng — Lingue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	.....	20.— 15.20	22.— 11.—	26.— 11.20	22.— 15.—	30.— 15.—
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	.....	.....	.....	28.— 22.—	31.— 22.—	32.— 22.—
Haringshaai — Latour	27.— 6.50	21.—	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Tacaud	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	4.— 3.—	3.40	.....	.....	72.— 56.—	72.— 57.—
Koolvis — Colin	62.— 40.—	.....	.....	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	48.— 30.—	38.— 30.—	.....	52.— 38.—	46.— 33.—	46.— 34.—
Pollak — Lieu jaune	.....	26.— 16.50	.....	.....	.....	.....
Zonnevis — St Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bot	.....	.....	.....	19.—	.....	.....
Mol	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zalm	.....	.....	.....	7.—	.....	.....

REDERS en  
VISSERS,  
VOOR UW  
**SOCIALE LASTEN**  
en **BOEKHOUDING**

wendt U in volle  
vertrouwen tot de  
beroepsvereniging

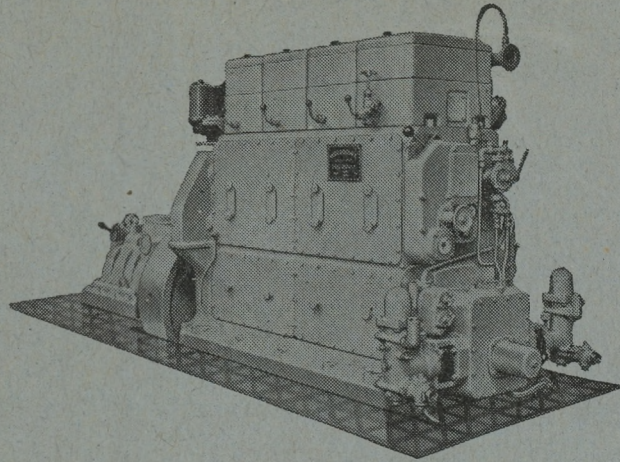
**HAND IN HAND**

O. V. A., VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

**ADVERTEERT**

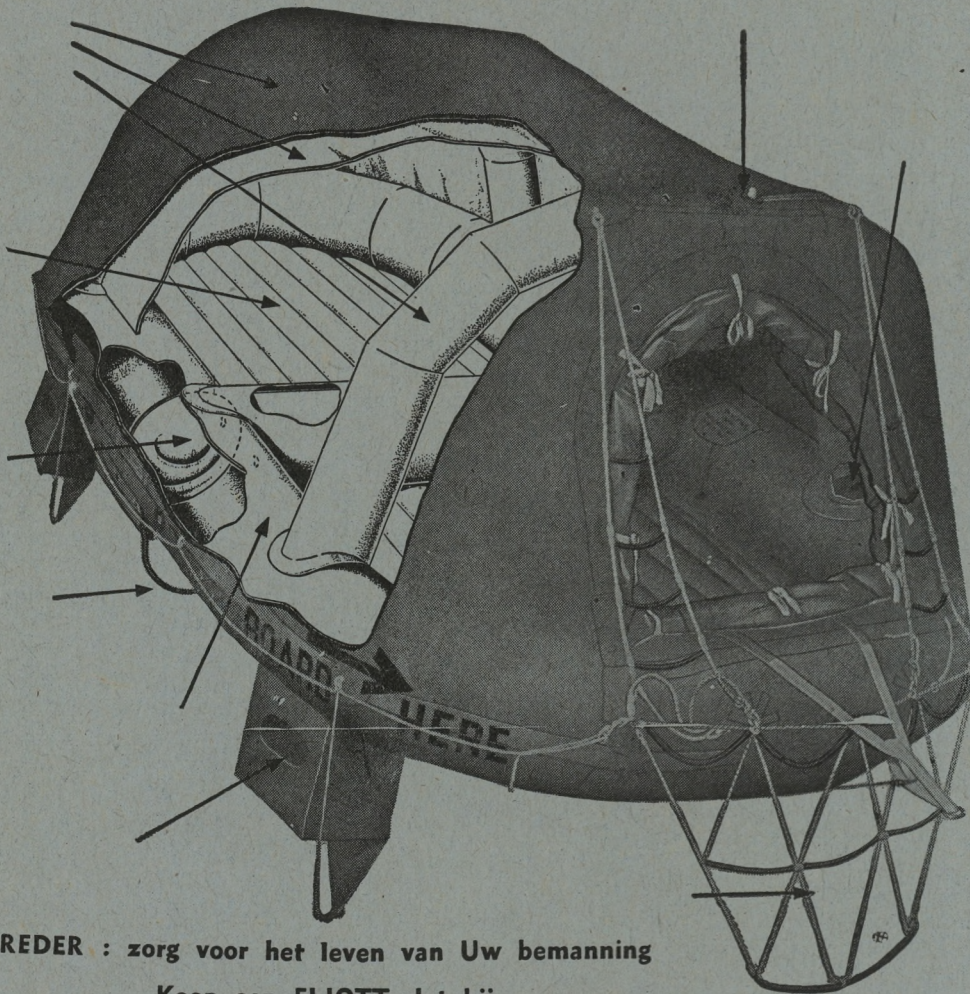
**IN HET VISSERIJBLAD**

**DIESEL MOTOREN A.B.C.**  
VAN 4 TOT 750 PK



**ANGLO BELGIAN COMPANY S.A.**  
Wiedauwkaai 39, Gent — Tel. 23.45.41 (5 lijnen)  
AGENTEN : H. Boydens, Velodroomstraat 4, Oostende. Tel. (059) 721.56  
P. De Coker, Rederskaai 33, Zeebrugge. Tel. (050) 542.66  
2049V

**VEILIGHEID OP ZEE**



**REDER :** zorg voor het leven van Uw bemanning

Koop een **ELIOTT**-vlot bij

**S. C. A. P. S. V.**

27 H. Baelskaai - Oostende

Alle types verkrijgbaar

Telefoon : 729.51

**PAKKETBOTEN**

**OOSTENDE-DOVER**

**UURTABEL**

voor de week van 19-11 tot 25-11-61

**PASSAGIERSBOTEN**

**Afvaarten uit Oostende :**

- alle dagen te 10 u (1) en te 15 u  
(2)

**Afvaarten uit Dover :**

- alle dagen te 11.10 u (3) en te  
16.10 u (1)  
(1) vervoert ook auto's  
(2) vervoert ook auto's op 20, 22,  
23 en 24-11-61  
(3) vervoert ook auto's op 19, 21, 23  
en 24-11-61

**CAR-FERRIES**

**Afvaarten uit Oostende :**

- op 19, 21 en 24-11-61 te 13,45 h

**Afvaarten uit Dover :**

- op 20, 22 en 25-11-61 te 11,15 h

**WIE OP DE HOOGTE WIL**

**BLIJVEN VAN HET**

**VISSERIJBEDRIJF**

neemt een abonnement op

**HET VISSERIJBLAD**

# LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen



**ANTWERPEN :**  
Oudeaan 26  
Tel. 32.38.55 (8 lijnen)  
Telex :  
Leoneessel Antwerpen 277

★  
**BRUSSEL :**  
Keizerinlaan 66  
Tel. 12.21.30 — 12.11.37

★  
**LUIK :**  
Boulevard de la Sauvenière 24  
Tel. 23.33.93

★  
**HAMBURG :**  
Leon Van Eessel & Co  
Amelungstrasse 5  
Tel. : 34.27.00  
Telex 021 - 4236  
Leoneessel, Hamburg

Korrespondenten in :  
Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

185V

REDERS EN VISHANDELAARS,

HET BESTE

# IJS

WORDT GELEVERD DOOR

# Froid Industriel

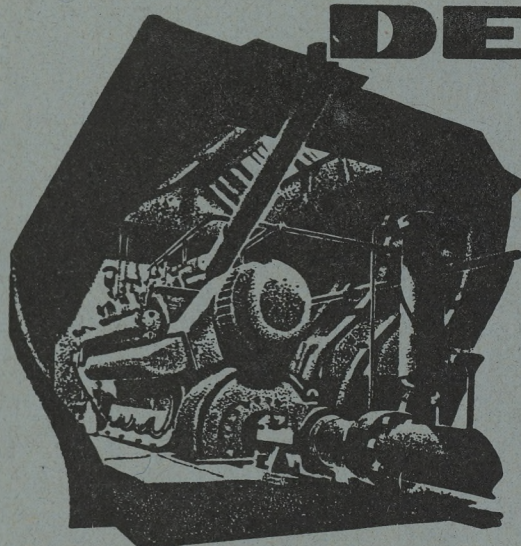
Telefoon : 71.791

2180V

ADVERTEERT IN

HET VISSERIJBLAD

UW VAKBLAD !



# DEUTZ

*Diesel-*  
**SCHEEPS-**  
**MOTOREN**

VAN  
5-1500  
PK

**VALCKE GEBROEDERS. N.V. OSTENDE**